Nru. 17,473
Prezz 64c
Price 64c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 19 ta' Settembru, 2003
Friday, 19th September, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 845

IL-PRIM MINISTRU JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru nhar il-Ħadd, l-14 ta' Settembru, 2003 u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 827 tad-9 ta' Settembru, 2003 ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

Il-15 ta' Settembru, 2003
(OPM 12/2003)

Nru. 846

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (TAXXI INTERNI)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi u Affarijiet Ekonomiċi, approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIRETTORAT *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Anthony Imbroll	Direttur Ġenerali *Director General*	Taxxi Interni *Inland Revenue*	11 - 12.9.2003

Id-19 ta' Settembru, 2003

GOVERNMENT NOTICES

No. 845

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER

IT is notified for general information that the Hon. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., resumed the duties as Prime Minister on Sunday, 14th September, 2003 and that the arrangements made by Government Notice No. 827 of the 9th September, 2003, ceased to have effect accordingly.

15th September, 2003

Nru. 846

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (INLAND REVENUE)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance and Economic Affairs has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIRETTORAT *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Anthony Imbroll	Direttur Ġenerali *Director General*	Taxxi Interni *Inland Revenue*	11 - 12.9.2003

19th September, 2003

Nru. 847

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (SIGURTÀ SOĊJALI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Politika Soċjali approva l-ħatriet temporanji li ġejjin:–

Nru. 847

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (SOCIAL SECURITY)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Social Policy has approved the following acting appointments:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATI *DATES*
Mr Joe Camilleri	Direttur *Director*	Sigurtà Soċjali *Social Security*	20-23.9.2003
Mr Tonio Farrugia	Direttur *Director*	Sigurtà Soċjali *Social Security*	24-27.9.2003

L-Avviż Numru 813 ippubblikat fil-5 ta' Settembru 2003 huwa b'din imħassar.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Notice Number 813 published on the 5th September 2003 is hereby repealed.

19th September, 2003

Nru. 848

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Direttur ta' l-Ippjanar

L-AWTORITÀ ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tgħarraf li l-Perit Stephen Farrugia reġa' assuma d-dmirijiet ta' Direttur ta' l-Ippjanar b'seħħ mill-15 ta' Settembru, 2003.

Il-15 ta' Settembru, 2003

No. 848

THE MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Director of Planning

THE Malta Environment and Planning Authority notifies that Mr Stephen Farrugia has resumed the duties as Director of Planning, with effect from 15th September, 2003.

15th September, 2003

Nru. 849

ID-DIRETTUR ĠENERALI (DIVIŻJONI TAL-KONSUMATUR U KOMPETIZZJONI) JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

IS-SUR MARCEL Pizzuto, Direttur Ġenerali (Diviżjoni tal-Konsumatur u Kompetizzjoni) reġa' daħal għal dmirijietu nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2003, u l-arranġamenti li hemm riferenza għalihom fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 780 tad-29 ta' Awissu, 2003, huma b'din imħassrin.

Id-19 ta' Settembru, 2003

No. 849

RESUMPTION OF DUTIES BY THE DIRECTOR GENERAL (CONSUMER AND COMPETITION DIVISION)

MR MARCEL Pizzuto, Director General (Consumer and Competition Division) resumed the duties on Friday, 12th September, 2003, and the arrangements referred to in Government Notice No. 780 of the 29th August, 2003, are hereby cancelled.

19th September, 2003

Nru. 850

ID-DIRETTUR SERVIZZI KORPORATTIVI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

IS-SUR ALFRED Muscat, Direttur Servizzi Korporattivi reġa' daħal għal dmirijietu fit-22 ta' Settembru, 2003, u l-arranġamenti li hemm riferenza għalihom fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 841 tas-16 ta' Settembru, 2003, huma b'din imħassrin.

Id-19 ta' Settembru, 2003

No. 850

RESUMPTION OF DUTIESBY THE DIRECTOR CORPORATE SERVICES

MR ALFRED Muscat, Director Corporate Services resumed duties on the 22nd September, 2003, and the arrangements referred to in Government Notice No. 841 of the 16th September, 2003, are hereby cancelled.

19th September, 2003

Nru. 851

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Magda Bartolo Parnis, LL.D., bħala Nutar Delegat għan-Nutar Dott. Gerard Zammit Maempel għall-kustodja temporanja ta' l-Atti u Reġistri tiegħu b'seħħ mill-11 ta' Awissu 2003 sa l-14 ta' Awissu 2003, għal matul l-assenza tiegħu minn dawn il-Gżejjer.

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

It-13 ta' Awissu, 2003

No. 851

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Magda Parnis, LL.D., to be Notary Delegate and Keeper for Notary Dr Gerard Zammit Maempel, LL.D., with effect from the 11th August 2003 to the 14th August 2003, during the latter's absence from these Islands.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts

13th August, 2003

Nru. 852

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Mary sive Mariella Mizzi, LL.D., bħala Nutar Delegat għall-kustodja ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Mary Camilleri Cutajar, LL.D., b'seħħ mill-5 ta' Settembru 2003 sas-17 ta' Settembru 2003, għal matul l-assenza tagħha minn dawn il-Gżejjer.

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

It-12 ta' Settembru, 2003

No. 852

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Mary sive Mariella Mizzi, LL.D., to be Notary Delegate and Keeper for Notary Dr Mary Camilleri Cutajar, LL.D., with effect from the 5th September 2003 to the 17th September 2003, during the latter's absence from these Islands.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts

12th September, 2003

Nru. 853

ATT TA' L-1989 DWAR IL-PROMOZZJONI TA' PRODOTTI LOKALI

(ARTIKOLU 9)

Eżenzjoni minn Ħlas ta' Imposta

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1989 dwar il-Promozzjoni ta' Prodotti Lokali, il-Ministru responsabbli għall-Industrija approva l-eżenzjonijiet li ġejjin minn ħlas ta' imposta.

Id-19 ta' Settembru, 2003

No. 853

LOCAL MANUFACTURES (PROMOTION) ACT, 1989

(SECTION 9)

Exemption from Payment of Levy

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred upon him by section 9 of the Local Manufactures (Promotion) Act, 1989, the Minister responsible for Industry has approved the following exemptions from payment of levy.

19th September, 2003

H.S. Code ***H.S. Code***	**Importatur** ***Importer***	**Deskrizzjoni tal-Prodott** ***Product description***	**Kwantità** ***Quantity***	**Data** ***Date***
2103.20.00.10	P.J. Sutters Co. Ltd.	Tomato ketchup sachets x 12 grms.	99 kgs	06/08/03
0710.80.69.00	Five Effs Import Co. Ltd.	Mushrooms	1890 kgs	06/08/03
1517.10.10.90	Rimus Trading Agency Ltd.	Romi Butterich Margarine – 7g tub	4219 kgs	06/08/03
1602.31.30.00	Double 'R' Meats Co. Ltd.	104 cases x 12 x 340g mini kievs 150 cases x 12 x 450g mini kievs	424.32 kgs 810.00 kgs	08/08/03
2103.20.00.91	Francis Busuttil & Sons (Marketing) Ltd.	50 cases UB Sauce 2ST Sweet & Sour 500 grms. x 6 25 cases UB 2ST Spicy Szechuan 520 grms. x 6 25 cases UB Sauce 2 Step Tikka Masala 500 grms. x 6 30 cases UB Sauce Tikka Masala 500 grms. x 6 x 1 250 cases UB Sauce Sweet & Sour Veg. 500 grms. x 6 100 cases UB Sauce Sweet & Sour Pineapple 500 grms. x 6	163.20 kgs 78.60 kgs 75.60 kgs 90.54 kgs 754.50 kgs 301.80 kgs	08/08/03
2103.20.00.91	Attard & Co. Ltd.	Mild Taco Sauce 12 x 225g Medium Taco Sauce 12 x 225g Hot Taco Sauce 12 x 225g Salsa Dip 12 x 315g Salsa Dip 6 x 950ml Salsa Dip 6 x 950ml Hot Salsa Dip 12 x 315g Wrap Sauce 12 x 200ml Crushed Tomatillos 6 x 2720g	20 cases 20 cases 30 cases 80 cases 20 cases 10 cases 50 cases 20 cases 2 cases	08/08/03
2005.90.10.10		Nacho Sliced Jalapenos 6 x 3000g	20 cases	
1602.31.30.00	Foodfinders Ltd.	648 cases turkey mini kievs	5287.68 kgs	08/08/03
1902.19.90.00 2002.10.90.00 2005.90.10.00	Ancams Ltd.	Gnocchi con patate Pomodori secchi Pomodori secchi Red/yellow peperoni filetti	800 cartons 250 cartons 150 cartons 600 cartons	08/08/03

H.S. Code ***H.S. Code***	**Importatur** ***Importer***	**Deskrizzjoni tal-Prodott** ***Product description***	**Kwantità** ***Quantity***	**Data** ***Date***
1602.31.30.00	Crown Cold Stores ltd.	250 cartons turkey cordon bleu 1 x 5 kg	1250 kgs	08/08/03
1602.32.19.00		250 cartons chicken cordon bleu 1 x 5 kg	1250 kgs	
0210.19.81.00	Vivian Corporation Ltd.	Prosciutto Borgoforte Pelatello Prosciutto Il Rusticano Disossato Prosciutto San Daniele Disossato Speck Pusterese Coppa Tipo Parma Gr. 80 Affettato misto cru-sal-co	75.06 kgs 44.46 kgs 28.19 kgs 9.58 kgs 6.40 kgs 10.00 kgs	11/08/03
1602.49.19.00	Vivian Corporation Ltd.	Salame cotto al Peperone Pastete Primavera 1/2 SV Salame cotto al Pistaccio 1/2 Pastete Olive 1/2 SV	26.07 kgs 103.35 kgs 52.54 kgs 13.70 kgs	11/08/03
0210.20.90.00	Primrose General Trading	Bresaola	63.63 kgs	11/08/03
2204.21.94.00	Centru Neo-Katekumenali	Sweet altar wine	4200 litres	13/08/03
2002.10.90.00	P.J. Sutters Co. Ltd.	Pomodori secchi (sun-dried tomatoes)	36 kgs	13/08/03
0710.80.51.00	Five Effs Import Co. Ltd.	Frozen sliced pepper (red/yellow and green)	1260 kgs	14/08/03
0401.30.91.00 170 ml	Alfred Gera & Sons Ltd. 73440 ml	432 units Exp Cream Devon 14/08/03		
1602.32.30.00	Paolo Bonnici Ltd.	88 cases chicken kievs	351.12 kgs	21/08/03
2002.10.90.00	P.J. Sutters Co. Ltd.	Tutto Sole (pomodori secchi) Soleggiati pomodori spicchi (sundried tomatoes)	19 kgs 78 kgs	21/08/03
1602.32.30.00	Jolly Imports and Distribution Ltd.	Cordon bleu	168 kgs	22/08/03
1602.49.19.00	Carmelo Abela Marketing Ltd.	10 cartons speck	110.26 kgs	22/08/03
2103.20.00.10	P.J. Sutters Co. Ltd.	Ketchup sachet x 12 gr. x 275 units x 90 cases	297 kgs	26/08/03
2003.10.30.10	P.J. Sutters Co. Ltd.	Funghi porcini naturale Funghi porcini naturale boschetto	19.44 kgs 38.88 kgs	26/08/03
2003.10.30.10	P.J. Sutters Co. Ltd.	Funghi champignons grigliati Funghi muschio pizzaiola	12.00 kgs 100.00 kgs	26/08/03
0706.10.00.10	Magro Bros. (Foods) Ltd.	Fresh carrots	12000 kgs	27/08/03
1905.32.99.00	Louis Camilleri	White chocolate covered wafers	400 cases	27/08/03

Nru. 854

ATT DWAR POTERI LI JSIRU REGOLAMENTI FL-INTERESS NAZZJONALI (KAP.365)

Regolamenti ta' l-2003 dwar Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti fir-Rigward ta' l-Iraq

GHALL-finijiet tar-Regolamenti ta' l-2003 dwar Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward ta' l-Iraq, (Avviż Legali Nru. 229 ta' l-2003) il-lista ta' persuni elenkati mill-Kumitat stabbilit skond il-paragrafu 6 tar-Riżoluzzjoni 661 (1990) adottata mill-Kunsill tas-Sigurezza tan-Nazzjonijiet Uniti fis-6 ta' Awissu, 1990, u paragrafu 23 tar-Riżoluzzjoni 1483 (2003) adottata mill-istess Kunsill fit-22 ta' Mejju, 2003 qiegħda tiġi ppubblikat għall-informazzjoni tal-pubbliku:-

Id-19 ta' Settembru, 2003

(1) NAME: **Saddam Hussein Al-Tikriti**
صدام حسين التكريتي
ALIAS: Abu Ali
DPOB: 28 April 1937, al-Awja, Near Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Named in 1483

(2) NAME: **Qusay Saddam Hussein Al-Tikriti**
قصي صدام حسين التكريتي
DPOB: 1965 or 1966, Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Saddam's second son;
Oversaw Special Republican Guard, Special Security Organization, and Republican Guard

(3) NAME: **Uday Saddam Hussein Al-Tikriti**
عدي صدام حسين التكريتي
DPOB: 1964 or 1967, Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Saddam's Eldest Son;
Leader Of Paramilitary Organization Fedayeen Saddam

(4) NAME: **Abid Hamid Mahmud Al-Tikriti**
عابد حامد محمود التكريتي
ALIAS: Abid Hamid Bid Hamid Mahmud
Col Abdel Hamid Mahmoud
Abed Mahmoud Hammud
DPOB: Circa 1957, al-Awja, near Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Saddam's Presidential Secretary and Key Advisor

(5) NAME: **Ali Hassan Al-Majid Al-Tikriti**
علي حسن المجيد التكريتي
ALIAS: Al-Kimawi
DPOB: 1943, al-Awja, Near Tikrit, Iraq
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Presidential Advisor and Senior Member of Revolutionary Command Council

No. 854

NATIONAL INTEREST (ENABLING POWERS) ACT (CAP. 365)

United Nations Sanctions (Iraq) Regulations, 2003

FOR the purposes of the United Nations Sanctions (Iraq) Regulations 2003, (Legal Notice No. 229 of 2003) the following list of persons drawn up by the Committee established in terms of paragraph 6 of Resolution 661 (1990) adopted by the Security Council of the United Nations on the 6th August, 1990, and paragraph 23 of Resolution 1483 (2003) adopted by the same Council on the 22nd May, 2003 is hereby being published for general information:-

19th September, 2003

(6) NAME: **Izzat Ibrahim al-Duri**
يرودلا ميهارباا تزع
ALIAS: Abu Brays
Abu Ahmad
DPOB: 1942, al-Dur
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Deputy Commander-in-Chief of Iraqi Military,
Deputy Secretary, Ba'th Party Regional Command,
Vice Chairman, Revolutionary Command Council

(7) NAME: **Hani Abd-Al-Latif Tilfah Al-Tikriti**
يتيريكتتلا حافلط فيطللا دبع ينا ه
DPOB: c. 1962, al-Awja, near Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: #2 in Special Security Organization

(8) NAME: **Aziz Salih al-Numan**
نامونلا حلاص زيزع
DPOB: 1941 or 1945, An Nasiriyah
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman;
Former Governor of Karbala and An Najaf;
Former Minister of Agriculture and Agrarian Reform
(1986-1987)

(9) NAME: **Muhammad Hamza Zubaidi**
يديبز قزمح دمحم
DPOB: 1938, Babylon, Babil
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Former Prime Minister

(10) NAME: **Kamal Mustafa Abdallah**
هللا دبع ىفطصم لامك
ALIAS: Kamal Mustafa Abdallah Sultan al-Tikriti
DPOB: 1952 or 4 May 1955, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Republican Guard Secretary; Led Special Republican
Guards and commanded both Republican Guard Corps

(11) NAME: **Barzan Abd al-Ghafur Sulaiman Majid Al-Tikriti**
يتيريكتلا دي جم نام يلس روفغلا دبع نازرب
ALIAS: Barzan Razuki Abd al-Ghafur
DPOB: 1960, Salah al-Din
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Commander, Special Republican Guard

(12) NAME: **Muzahim Sa'b Hassan Al-Tikriti**
يتيريكتلا نسح بعص محازم
DPOB: c. 1946 or 1949 or 1960, Salah al-Din or al-Awja
near Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Led Iraq's Air Defense Forces;
Deputy Director of Organization Military in Industrialization

(13) NAME: **Ibrahim Ahmad Abd al-Sattar Muhammed Al-Tikriti**
يتيريكتلا دمحم راتسلا دبع دمحأ ميهاربإ
DPOB: 1950, Mosul
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Armed Forces Chief Of Staff

(14) NAME: **Saif-al-Din Fulayyih Hassan Taha Al-Rawi**
يوارلا هطنسح حيلفنيدلا فيس
ALIAS: Ayad Futayyih Al-Rawi
DPOB: 1953, Ramadi
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Republican Guard Chief Of Staff

(15) NAME: **Rafi Abd-al-Latif Tilfah Al-Tikriti**
يتيريكتلا حافلط فيطللا دبع يفار
DPOB: c. 1954, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Director Of Directorate Of General Security

(16) NAME: **Tahir Jalil Habbush Al-Tikriti**
يتيريكتلا شوبح ليلج رهاط
DPOB: 1950, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Director Of Iraqi Intelligence Services;
Head Of Directorate Of General Security 1997-99

(17) NAME: **Hamid Raja Shalah Al-Tikriti**
يتيريكتلا حالص اجر دماح
ALIAS: Hassan Al-Tikriti; Hamid Raja-Shalah Hassum Al-Tikriti;
DPOB: 1950, Bayji, Salah al-Din Governorate
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Air Force Commander

(18) NAME: **Latif Nusayyif Jasim Al-Dulaymi**
يميلدلا مساج فيصن فيطل
DPOB: c. 1941, ar-Rashidiyah, suburb of Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Ba,th Party Military Bureau Deputy Chairman;
Labor and Social Affairs Minister (1993-96)

(19) NAME: **Abd-al-Tawwab Mullah Huwaysh**
شيوح الم باوتلا دبع
DPOB: c. 1957 or 14 March 1942, either Mosul or Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Deputy Prime Minister;
Director of Organization Of Military Industrialization

(20) NAME: **Taha Yassin Ramadan Al-Jizrawi**
يوارزجلا ناضمر نيسای هط
DPOB: c. 1938, Mosul
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Vice President since 1991

(21) NAME: **Rukan Razuki Abd-al-Ghafur Sulaiman Al-Tikriti**
يتيريكتلا نامیلس رافغلا دبع يقوزر نالكور
ALIAS: Rukan Abdal-Ghaffur Sulayman al-Majid;
Rukan Razuqi Abd al-Ghafur Al-Majid;
Rukan Abd al-Ghaffur al-Majid Al-Tikriti Abu Walid;
DPOB: 1956, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Head Of Tribal Affairs Office in Presidential Office

(22) NAME: **Jamal Mustafa Abdallah Sultan Al-Tikriti**
يتيركتتلا نانطلس هللا دبع ىفطصم لامج
DPOB: 4 May 1955, al-Samnah, near Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Deputy Head of Tribal Affairs in Presidential Office

(23) NAME: **Mizban Khadr Hadi**
يداه رضخ نابزم
DPOB: 1938, Mandali District, Diyala
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Member, Ba'th Party Regional Command and Revolutionary Command Council since 1991

(24) NAME: **Taha Muhyi-al-Din Ma'ruf**
فوروعم نيدلا يحم هط
DPOB: 1924, Sulaymaniyah
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Vice President, Revolutionary Command Council

(25) NAME: **Tariq Aziz**
زيزع قراط
ALIAS: Tariq Mikhail Aziz
DPOB: 1 July 1936, Mosul or Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Deputy Prime Minister;
Passport: (July 1997): No34409/129

(26) NAME: **Walid Hamid Tawfiq Al-Tikriti**
يتيركتتلا قيفوت دماح ديلو
ALIAS: Walid Hamid Tawfiq al-Nasiri
DPOB: 1954, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Governor of Basrah

(27) NAME: **Sultan Hashim Ahmad Al-Ta'i**
يئاطلا دمحأ مشاه نانطلس
DPOB: 1944, Mosul
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Minister of Defense

(28) NAME: **Hikmat Mizban Ibrahim al-Azzawi**
يوازعلا ميهاربإ نابزم تمكح
DPOB: 1934, Diyala
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Deputy Prime Minister and Finance Minister

(29) NAME: **Mahmud Dhiyab Al-Ahmed**
دمحألا بايذ دومحم
DPOB: 1953, Baghdad or Mosul
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Minister of Interior

(30) NAME: **Ayad Futayyih Khalifa Al-Rawi**
يوارلا قفيلخ حيتفداي ع
DPOB: c. 1942, Rawah
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Chief Of Staff, Quds Force, 2001-2003;
Former Governor of Baghdad and Ta'mim

(31) NAME: **Zuhair Talib Abd-al-Sattar Al-Naqib**
ب ي ق ن ل ا ر ا ت س ل ا د ب ع ب ل ا ط ر ي ه ز
DPOB: c. 1948
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Director, Military Intelligence

(32) NAME: **Amir Hamudi Hassan Al-Sa'di**
ي د ع س ل ا ن س ح ي د و م ح ر م ا ع
DPOB: 5 April 1938, Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Presidential Scientific Advisor;
Senior Deputy, Organization Of Military
Industrialization, 1988-1991;
Former President, Technical Corps For Special Projects;
PASSPORTS: ?NO33301/862
Issued: 17 October 1997
Expires: 01 October 2005
?M0003264580
Issued: Unknown
Expires: Unknown
?H0100009
Issued: May 2001
Expires: Unknown

(33) NAME: **Amir Rashid Muhammad Al-Ubaidi**
ي د ي ب ع ل ا د م ح م د ش ا ر ر م ا ع
DPOB: 1939, Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Minister Of Oil, 1996-2003;
Head, Organization Of Military Industrialization,
early 1990s.

(34) NAME: **Husam Muhammad Amin Al-Yassin**
ن ي س ا ي ل ا ن ي م أ د م ح م م ا س ح
DPOB: 1953 *or* 1958, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Head, National Monitoring Directorate

(35) NAME: **Muhammad Mahdi Al-Salih**
ح ل ا ص ل ا ي د م د م ح م
DPOB: 1947 *or* 1949, al-Anbar Governate
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Minister Of Trade, 1987-2003;
Chief, Presidential Office, mid-1980s

(36) NAME: **Sab'awi Ibrahim Hassan Al-Tikriti**
ي ت ي ر ك ت ل ا ن س ح م ي ه ا ر ب إ ي و ا ع ب س
DPOB: 1947, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Presidential Advisor;
Director Of General Security, early 1990s;
Chief, Iraqi Intelligence
Services, 1990- 1991;
Half-Brother of Saddam Hussein

(37) NAME: **Watban Ibrahim Hassan Al-Tikriti**
يتيريكتلا نسح ميهاربإ نابطو
ALIAS: Watab Ibrahim al-Hassan
DPOB: 1952, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Presidential Advisor;
Minister Of Interior, Early 1990s;
Half-Brother of Saddam Hussein

(38) NAME: **Barzan Ibrahim Hassan Al-Tikriti**
يتيريكتلا نسح ميهاربإ نازرب
DPOB: 1951, Tikrit
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Presidential Advisor;
Permanent Representative to UN (Geneva), 1989-1998;
Head, Iraqi Intelligence Services, early 1980s;
Half-Brother of Saddam Hussein

(39) NAME: **Huda Salih Mahdi Ammash**
شامع يدمم حلاص يده
DPOB: 1953, Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Member, Ba'th Party Regional Command;
Head, Biological Laboratories, Military Industrial Organization, mid-1990s;
Former Head, Student and Youth Bureau, Ba'th Party;
Former Head, Professional Bureau Of Women's
Affairs;

(40) NAME: **Abd-al-Baqi Abd-al-Karim Abdallah Al-Sa'dun**
نودعسلا هللا دبع ميركلا دبع يقابلا دبع
DPOB: 1947
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Diyala
Deputy Commander, Southern Region, 1998- 2000;
Former National Assembly Speaker

(41) NAME: **Muhammad Zimam Abd-al-Razzaq Al-Sa'dun**
نودعسلا قازرلا دبع مامز دمحم
DPOB: 1942, Suq Ash-Shuyukh District, Dhi-Qar
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, At- Tamin;
Minister Of Interior, 1995-2001

(42) NAME: **Samir Abd al-Aziz Al-Najim**
مجنلا زيزعلا دبع ريمس
DPOB: 1937 or 1938, Baghdad
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, East Baghdad;

(43) NAME: **Humam Abd-al-Khaliq Abd-al-Ghafur**
روفغلا دبع قلاخلا دبع مامه
ALIAS: Humam 'Abd al-Khaliq 'Abd al-Rahman;
Humam 'Abd-al-Khaliq Rashid
DPOB: 1945, Ar-Ramadi
NATIONALITY: Iraq
1483 BASIS: Minister Of Higher Education and Research, 1992-1997,
2001-2003;
Minister Of Culture, 1997-2001;
Director and Deputy Director, Iraqi Atomic Energy Organization, 1980s;
PASSPORT: 0018061/104, issued 12 September 1993

(44) NAME: **Yahia Abdallah Al-Ubaidi**

يديبعلا هللا دبع ىيحي

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, al-Basrah

(45) NAME: **Nayif Shindakh Thamir Ghalib**

بلاغ رماث خادنش فيان

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, An-Najaf;
Member, Iraqi National Assembly;

NOTE: Died in 2003

(46) NAME: **Saif-al-Din Al-Mashhadani**

ينادهشملا نيدلا فيس

DPOB: 1956, Baghdad

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Al-Muthanna

(47) NAME: **Fadil Mahmud Gharib**

بيرغ دومحم لضاف

ALIAS: Gharib Muhammad Fazel al-Mashaikhi

DPOB: 1944, Dujail

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Babil;
Chairman, General Federation of Iraqi Trade
Unions

(48) NAME: **Muhsin Khadr Al-Khafaji**

يجافخلا رضخ نسحم

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, al-Qadisyah

(49) NAME: **Rashid Taan Kathim**

مظاك ناعط ديشر

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, al- Anbar

(50) NAME: **Ugla Abid Sakr Al-Zubaisi**

يس يبق ا ركص دبع قلك ع

ALIAS: Saqr al-Kabisi Abd Aqala

DPOB: 1944, Kubaisi, al-Anbar

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Maysan

(51) NAME: **Ghazi Hammud Al-Ubaidi**

يديبع ا دومح يزاغ

DPOB: 1944, Baghdad

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Wasit

(52) NAME: **Adil Abdallah Mahdi**

يدمم هللا دبع لداع

DPOB: 1945, al-Dur

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Dhi-Qar;
Former Ba'th Party Chairman for Diyala and al-Anbar

(53) NAME: **Qaid Hussein Al-Awadi**

يداوع ا ن يس ح دناق

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Ninawa;
Former Governor of An-Najaf, c. 1998-2002

(54) NAME: **Khamis Sirhan Al-Muhammad**

دمحم ا ن احرس س يمخ

ALIAS: Dr. Fnu Mnu Khamis

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Karbala

(55) NAME: **Sa'd Abd-al-Majid Al-Faisal Al-Tikriti**

يتيركتت ا لص يفل ا دي جمل ا دبع دعس

DPOB: 1944, Tikrit

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Ba'th Party Regional Command Chairman, Salah Ad-Din;
Former Undersecretary for Security Affairs, Foreign Ministry

Nru. 855

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAPITOLU 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver Grams*
12.9.03	Lm4.75c1	7c7
15.9.03	Lm4.63c5	7c6
16.9.03	Lm4.62c1	7c6
17.9.03	Lm4.67c7	7c7
18.9.03	Lm4.62c9	7c6

Id-19 ta' Settembru, 2003

No. 855

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CHAPTER 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

19th September, 2003

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 88

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 101/97, it-toroq hawn taħt imsemmija ser jiġu klassifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu u jieqfu fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Il-Ħamrun

Nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2003 mis-6.30 p.m. sad-9.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira San Ġużepp minn kantuniera ma' Caruana Demajo sa kantuniera mad-Duka ta' Edinburgh, Villambrosa, Fra Diego, Eldorado, Breghella, l-Annunzjata sal-Knisja ta' San Gejtanu.

Id-19 ta' Settembru, 2003

POLICE NOTICE

No. 88

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the date and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the date and times indicated.

Ħamrun

On Friday, 3rd October, 2003 from 6.30 p.m. till 9.30 p.m. through the following streets: il-Kbira San Ġużepp from corner with Caruana Demajo to corner with id-Duka ta' Edinburgh, Villambrosa, Fra Diego, Eldorado, Brighella, l-Annunzjata to St. Gaetan Church.

19th September, 2003

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 89

Bis-saħħa ta' l-artikolu 93 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-hinijiet indikati. Vetturi jistgħu jiġu rmunkati.

Il-Gudja

Nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2003 mit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, il-Kbira, San Mark, Bir Miftuħ, F. Cagliardi, William Baker, San Mark, iż-Żebbuġa, San Ciro, Santa Katerina u Raymond Caruana.

Nhar is-Sibt, l-4 ta' Ottubru, 2003 mit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, Santa Marija, Raymond Caruana, iż-Żebbuġa u San Mark.

Nhar il-Ħadd, il-5 ta' Ottubru, 2003 mis-6.45 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, San Ciro, Santa Katerina u Raymond Caruana.

Nhar il-Ħadd, il-5 ta' Ottubru, 2003 mill-10.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, iż-Żebbuġa, San Mark, il-Kbira, San Ciro, Bettina, Giuseppe Pace, Santa Katerina u Raymond Caruana.

Id-19 ta' Settembru, 2003

POLICE NOTICE

No. 89

In virtue of section 93 (1) of the Code of Police Laws (Cap. 10) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated. Vehicles are subject to towing.

Gudja

On Friday, 3rd October, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, il-Kbira, San Mark, Bir Miftuħ, F. Cagliardi, William Baker, San Mark, iż-Żebbuġa, San Ciro, Santa Katerina and Raymond Caruana.

On Saturday, 4th October, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: il-Kbira, Santa Marija, Raymond Caruana, iż-Żebbuġa and San Mark.

On Sunday, 5th October, 2003 at 6.45 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, San Ciro, Santa Katerina and Raymond Caruana.

On Sunday, 5th October, 2003 at 10.30 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, iż-Żebbuġa, San Mark, il-Kbira, San Ciro, Bettina, Giuseppe Pace, Santa Katerina and Raymond Caruana.

19th September, 2003

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 53 ta' l-2003

Taħriġ ta' Sparar Attiv fuq il-Baħar mir-Ranges ta' Pembroke

L-Iskwadra Marittima – it-2 Reġiment, se tagħmel taħriġ attiv ta' sparar fuq il-baħar bejn it-Tnejn, id-29 ta' Settembru 2003 u l-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2003.

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 53 of 2003

Live Firing Programme at Sea off Pembroke Ranges

The Maritime Squadron – 2nd Regiment will be holding a live firing practice at sea between Monday, 29th September 2003 and Friday, 3rd October, 2003.

Il-ħinijiet ta' l-isparar se jkunu mit-8.00 a.m. sa l-4.00 p.m. ħin lokali jew 7.00 a.m. sat-3.00 p.m. UTC.

2. It-taħriġ se jsir f'inħawi magħluqa fil-pożizzjonijiet li ġejjin:

Mill-pożizzjoni A:

Latitude 35° 56' Tramuntana
Longitude 14° 29' Lvant

u minn hemm fuq *bearing* ta' 335 *True* x 8.5 mili nawtiċi sa:

Pożizzjoni B:

Latitude 36° 03'.70 Tramuntana
Longitude 14° 24'.60 Lvant

u minn hemm fuq ark ta' raġġ ta' ċirku ta' 8.5 mili nawtiċi ċentrat fuq il-pożizzjoni A sa:

Pożizzjoni Ċ:

Latitude 36° 00' 25 Tramuntana
Longitude 14° 38' .00 Lvant

u minn hemm fuq *bearing* ta' 240 *True* għall-pożizzjoni A.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu bogħod mill-inħawi ta' l-isparar fid-dati u l-ħinijiet imsemmija u għandhom jobdu l-istruzzjonijiet moħtija mis-*Safety Launches* li jkunu jbaħħru f'dawk l-inħawi u l-*Valletta Port Control*.

C*hart* affettwata BA 194, 2537 u 2538.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal ED 50 DATUM

Id-19 ta' Settembru, 2003

Timings of the shoot will be from 8.00 a.m. to 4.00 p.m. local time or 7.00 a.m. to 3.00 p.m. UTC.

2. The exercise will take place in the area enclosed by the following positions:

From position A:

Latitude 35° 56' North
Longitude14° 29' East

thence on a bearing of 335 True x 8.5 nautical miles to:

Position B:

Latitude 36° 03'. 70 North
Longitude14°24'. 60 East

thence on an arc of a circle radius 8.5 nautical miles centred on position A to:

Position C:

Latitude 36° 00'.25 North
Longitude14° 38'.00 East

thence on a bearing of 240 True to position A.

All vessels must keep well clear of the above firing areas on the dates and times stated and must obey instructions given by Safety Launches patrolling the area and the Valletta Port Control.

Chart affected BA 194, 2538, 2537.

Positions referred to ED 50 DATUM.

19th September, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta':–

Projects Manager

Il-kandidat magħżul jgħin l-Uffiċċju tal-Proġetti tal-Kulleġġ fit-tqassim tal-proġetti ta' żvilupp tal-Kulleġġ. Il-*Projects Manager* ikun meħtieġ li jaqdi funzjonijiet kif delegati lilu/lilha mill-*Projects Director*, li jinkludu li jaġixxi għan-nom tiegħu kif ikun meħtieġ. Applikazzjonijiet jintlaqgħu minn periti/inġiniera ċivili li jipprattikaw u bil-*warrant* li għandhom ta' l-anqas sitt snin esperjenza ta' tmexxija ta' proġetti fuq skala kbira. Kandidati magħżula għandhom ikunu kapaċi li jieħdu ħsieb żvilupp kapitali simultanju f'*multi-site environment* u jmexxu kemm ħtiġiet fuq il-post kif ukoll ta' *back-office*.

Segretarju Eżekuttiv (*Records*)

Taħt id-direzzjoni tar-Reġistratur, il-kandidat magħżul ikun responsabbli miż-żamma tar-*record* akkademiku tal-Kulleġġ, jżomm kuntatt ma' l-Istituti kollha fuq affarijiet relatati mar-*records* akkademiċi/ta' taħriġ ta' studenti *full-time* u *part-time*. Kandidati għandu jkollhom *first degree* fil-*Management* jew suġġett relatat u/jew minimu ta' ħames snin esperjenza amministrattiva.

Uffiċjal għad-Dħul ta' l-Istudenti (Permess ta' l-ETC Numru 151/2003)

Taħt id-direzzjoni tar-Reġistratur, il-kandidat magħżul ikun responsabbli mill-applikazzjonijiet li jintlaqgħu minn kandidati prospettivi u mit-tmexxija tas-sistema komputerizzata ta' l-informazzjoni ta' l-istudenti tal-Kulleġġ. Kandidati għandu jkollhom *first degree* fil-*Management* jew fil-*Computing* jew kombinazzjoni ta' tnejn, u/jew minimu ta' ħames snin esperjenza amministrattiva preferibbilment f'kuntest edukativ.

Facilitators (Part-time)

Responsabbli lejn id-Direttur ta' l-Informazzjoni u *Support Services*, il-*facilitators* jassistu lil-*lecturing staff* billi jgħinu studenti b'diżabilitajiet jew/u diffikultajiet fit-tgħalim f'korsijiet *mainstream* u *supported*. Min jinħatar jassisti studenti 'l fuq minn 16-il sena b'diffikultajiet fit-tagħlim u diżabilitajiet fuq korsijiet ta' kwalifika u fuq programmi maħsuba speċjali. Huma jaħdmu flimkien ma' l-i*staff* tat-Taqsima Inklusiva ta' l-Edukazzjoni u bħala membri tat-*team* ta' l-Edukazzjoni Inklusiva. Esperjenza f'xogħol ma' żagħżagħ b'diżabilità tkun kunsidrata bħala vantaġġ.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology invites applications for the posts of:–

Projects Manager

The selected candidate will assist the College Projects Office on the delivery of College development projects. The Projects Manager will be required to perform functions as are delegated to him/her by the Projects Director, including acting on his behalf as necessary. Applications are invited from practising, warranted architects/civil engineers having a minimum of six years hands-on experience of large-scale project management. Successful candidates should be capable of dealing with simultaneous capital development in a multi-site environment and of handling both on-site and back-office requirements.

Executive Secretary (Records)

Under the direction of the Registrar, the selected candidate will be responsible for the academic record keeping of the College, liaising with all Institutes on issues related to the academic/training records of all full-time and part-time students. Candidates should possess a first degree in Management or a related subject and/or a minimum of five years administrative experience.

Student Admissions Officer (ETC Permit Number 151/2003)

Under the direction of the Registrar, the selected candidate will be responsible for receiving applications from prospective students and for managing the computerized information system of all College students. Candidates should possess a first degree in Management or in Computing or in a combination of both, and/or a minimum of five years administrative experience preferably in an educational context.

Facilitators (Part-time)

Reporting to the Director of Information and Support Services, the facilitators will assist lecturing staff in supporting students with disabilities and/or learning difficulties on mainstream and on supported courses. The appointees will assist post-16 students with learning difficulties and disabilities on qualification courses and on specially designed programmes. They will work in collaboration with the staff of the Inclusive Education Unit and as members of the Inclusive Education team. Experience of working with disabled young persons will be considered an asset.

Applikanti għandhom jissottomettu l-formola ta' l-applikazzjini ta' l-MCAST, li tista' tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ottubru, 2003. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma' jiġux kunsidrati.

Is-16 ta' Settembru, 2003

Applicants should submit the MCAST application form, available online and from the Office of the Administrative Director, by not later than Monday, 6th October 2003. Late applications will not be considered.

16th September, 2003

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Matrikola Mejju/Settembru 2002

L-Aġent Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf illi numru ta' ċertifikati ta' l-Eżamijiet tal-Matrikola Mejju/Settembru 2002 għadhom ma nġabrux.

Jekk iċ-ċertifikati ma jinġabrux fi żmien xahar mill-ħruġ ta' dan l-avviż, iċ-ċertifikati jintbagħtu bil-posta ordinarja.

Ma tittieħed l-ebda responsabbiltà minn dan id-Dipartiment jekk iċ-ċertifikati jintilfu jew issirilhom xi ħsara waqt il-proċess.

IMPORTANTI

Il-kandidati għandhom jiftakru illi ċ-ċertifikati tagħhom jistgħu jinġabru biss meta jippreżentaw il-Karta ta' l-Identità u r-*result slip* kif ġej:–

Kandidati f'Malta
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
il-Furjana

Kandidati f'Għawdex
Ċentru ta' l-Eżamijiet,
ir-Rabat,
Għawdex.

Jekk iċ-ċertifikat jinġabar mill-ġenitur/tutur legali, għandhom jintwerew il-Karti ta' l-Identità tal-ġenitur/tutur legali u tal-kandidat.

Id-19 ta' Settembru, 2003

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Matriculation May/September 2002

The Acting Director of Examinations notifies that a number of certificates in respect of the Matriculation May/September 2002 Examinations have not yet been collected.

If these certificates are not collected within a month from the issue of this notice, certificates will be forwarded by ordinary post.

The Department will not take responsibility if certificates are lost or damaged in the process.

IMPORTANT

Candidates are reminded that certificates can only be collected on presentation of their Identity Card and Result Slip as follows:-

Malta Candidates:
Examinations Department,
Floriana.

Gozo Candidates
Examination Centre,
Victoria,
Gozo.

If the certificate is collected by the parent/guardian, the I.D. Card of both the parent/guardian and the candidate should be presented.

19th September, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Riżultat ta' l-Intervista għall-Postijiet ta' *Education Officers* fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni

Id-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi r-riżultat ta' l-intervista għall-postijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, fuq in-*notice-board* tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta u fuq in-*notice-board* ta' l-Assistent Direttur ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

Id-19 ta' Settembru, 2003

EDUCATION DIVISION

Result of Interview for the Posts of Education Officers in the Education Division

The Department of Education notifies that the result of the interview for the above mentioned posts has been published and may be viewed on the notice-board at the Education Division, Department of Education, Floriana, on the notice-board at Public Service Commission, The Palace, Valletta and on the notice-board of the Assistant Director of Educaction, Victoria, Gozo.

19th September, 2003

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Riżultat ta' l-Intervista għall-Post ta' *Motor Transport Driver* (Grupp III) fl-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, jgħarraf illi r-riżultat ta' l-intervista għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* prinċipali fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, u fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Id-19 ta' Settembru, 2003

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Result of Interview for the Post of Motor Transport Driver (Group III) in the Office of the Permanent Secretary, Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Permanent Secretary, Ministry for Rural Affairs and the Environment, notifies that the result of the interview for the above-mentioned post has been published and can be seen on the main notice-board at the Department of Corporate Services, Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

19th September, 2003

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżami għall-Ħruġ ta' Liċenza għall-*Wireman* – Liċenza 'A' u 'B' – Lulju 2003

L-Aġent Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf illi r-riżultati għall-ħruġ ta' eżami ta' Liċenzi ta' *Wireman* - Liċenza 'A' u Liċenza 'B' ġew ippubblikati u wieħed jista' jarahom fid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Wieħed jista' jara silta bil-kandidati Għawdxin fiċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex.

Id-19 ta' Settembru, 2003

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Examination for the Issue of a Licence to Act as Wireman – Licence 'A' and 'B' – July 2003

The Acting Director of Examinations notifies that the results of the examination for the issue of a Licence to Act as Wireman - Licence 'A' and Licence 'B' have been published and may be seen at the Examinations Department, Floriana during office hours.

An extract showing candidates from Gozo, may be seen at the Examinations Centre, Victoria, Gozo.

19th September, 2003

DIVIŻJONI TAL-KONSUMATUR U KOMPETIZZJONI

Riżultat ta' l-Intervisti għall-Postijiet ta'
Senior Legal Officers
fid-Diviżjoni tal-Konsumatur u Kompetizzjoni
Ministeru tal-Finanzi u Affarijiet Ekonomiċi

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultati ta' l-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn fuq fin-*notice-board* tad-Diviżjoni tal-Konsumatur u Kompetizzjoni, Uffiċċju tal-Kompetizzjoni Ġusta, Triq il-Kanun, Sta. Venera u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Id-19 ta' Settembru, 2003

CONSUMER AND COMPETITION DIVISION

Results of Interviews for Posts of
Senior Legal Officers
at the Consumer and Competition Division
Ministry for Finance and Economic Affairs

The Director General notifies that the results of the interviews for the above-mentioned posts may be viewed on the notice-board in the Consumer and Competition Division, Office for Fair Trading, Triq il-Kanun, Sta. Venera and on the notice-board of the Office of Public Service Commission, The Palace, Valletta.

19th September, 2003

HERITAGE MALTA

Bdil fl-Indirizz u Bdil
ta' *Group Comprehensive Tickets*

Heritage Malta, tixtieq tgħarraf illi l-*Group Comprehensive Tickets* tal-valur ta' Lm 4.00 (roża) u Lm1.50 (blu u aħmar) li hawn bħalissa se jibqgħu validi għad-dħul fil-mużewijiet u siti sas-17 ta' Ottubru, 2003.

Dawn il-biljetti jistgħu jinbidlu ma' *group tickets* il-ġodda fl-uffiċċju prinċipali l-ġdid tal-Heritage Malta sal-31 ta' Ottubru, 2003.

Huwa mgħarraf ukoll li l-uffiċċju prinċipali tal-Heritage Malta se jmur fil-Bini ta' l-Università l-Qadima (ex Ċentru ta' l-Arti u d-Disinn) fi Triq il-Merkanti, Valletta, b'seħħ mit-22 ta' Settembru, 2003.

In-numri tat-telefon tal-post il-ġdid fi Triq il-Merkanti, Valletta huma:

21222900, 21222919, 21222963, 21222966, 21222976 u 21222977.

Għal aktar informazzjoni wieħed jista' jikkuntattja:

Is-Sur Raymond Jones (raymond.j.jones@gov.mt) or
Ms Ritienne Cassar (e-mail ritienne.cassar@gov.mt).

Website: www.heritagemalta.org

e-mail: info@heritagemalta.org

Id-19 ta' Settembru, 2003

HERITAGE MALTA

Change of Address and Exchange
of Group Comprehensive Tickets

Heritage Malta, would like to notify that the Group Comprehensive Tickets valued at Lm 4.00 (pink) and Lm1.50 (blue and red) currently in circulation will remain valid for entrance to museums and sites until the 17th October, 2003.

These tickets are exchangeable for the new group tickets at the new Heritage Malta head office until 31st October, 2003.

It is also being notified that Heritage Malta head office will be moving to the Old University Building (ex Arts and Design Centre) in Merchants' Street, Valletta, with effect from 22nd September, 2003.

The telephone numbers at the new premises in Merchants' Street, Valletta are:

21222900, 21222919, 21222963, 21222966, 21222976 and 21222977.

For more information please contact:

Mr. Raymond Jones (raymond.j.jones@gov.mt) or
Ms Ritienne Cassar (e-mail ritienne.cassar@gov.mt).

Website: www.heritagemalta.org

e-mail: info@heritagemalta.org

19th September, 2003

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Scholarships in Sweden
Guest Scholarships 2004/2005

The Swedish Institute, a public agency for cultural and educational exchange with individuals and institutions, is offering a number of GUEST SCHOLARSHIPS for academic year 2004/2005 (September 2004 - May 2005).

These scholarships are intended for students at advanced university level, for part of Ph.D. or post-doc Studies and Master's degree studies at any university or university college in Sweden.

Scholarships are granted for studies/research within all subjects but only where Sweden can offer special scientific or academic advantages.

A good knowledge of Swedish and/or English is required.

Prior to application the applicant must establish contact with a Swedish University department willing to accept the applicant for the proposed studies.

Requests for application forms can be made during the period 1st September 2003 to 15th January 2004 by contacting the Swedish Institute either by regular mail, fax or e-mail. The completed application form should reach the Swedish Institute by not later than 15th January 2004.

Questions regarding the programme can be directed to Ms. Karin Dif, responsible for the Guest Scholarship Programme at the address below:

THE SWEDISH INSTITUTE
DEPARTMENT FOR EXCHANGES ON EDUCATION AND RESEARCH
BOX 7434, SE-103 91 STOCKHOLM, SWEDEN
Fax: +46 8 20 72 48
E-mail: si@si.se
Homepage: http://www.si.se

Further information may also be obtained from the Scholarships Section of the Ministry of Foreign Affairs, Valletta from the Ministry's own Website: www.foreign.gov.mt/news/scholarships or from the Information Section, Banca Giuratale, Victoria, Gozo.

19th September, 2003

MALTA STANDARDS AUTHORITY

Workshop entitled: Becoming a Notified Body

Following the enactment of L.N. 136 of 2003: Method for Designating Conformity Assessment Bodies (CABs), as from 1st July 2003, it became mandatory for all Maltese inspection/certification bodies already operating (or that will eventually operate as such) in the fields of the New Approach (e.g. Lifts, Machinery, Recreational Crafts, Pressure Equipment, etc…) to be registered accordingly with the MSA. This is the first step for eventual notification to the EU Commission and other Member States when the CAB would have the status of a Notified Body, with all rights and obligations such term confers and potentially offering its services anywhere within the EEA.

The Workshop will be held on Tuesday, 23rd September, 2003 at the METCO Conference Centre, Industrial Estate, San Ġwann, and its primary purpose is to further an understanding of the principles surrounding these new regulations – with a special focus on the LIFTS' SECTOR - will be addressed by Dr. Wolfgang Lentsch, an expert in this field coming from the Austrian Federal Ministry of Economy and Labour and by senior officials of the MSA .

All those interested, in particular companies, professionals and technical personnel involved in the inspection/certification fields should take this unique opportunity to attend and participate in this one-day event, and are cordially requested to confirm their attendance by not later than NOON of Monday 22nd September, 2003, to:

Ms. Ritienne Grech,
Malta Standards Authority,
Second Floor, Evans Building,
Merchants Street,
Valletta, VLT 03.
E-mail: ritienne.grech@msa.org.mt
Tel: 21 242 420,
Fax: 21 242 406.

Registration Fee (inclusive of VAT): Lm 10 for MSA members and Lm 12 for non-members (covering handouts, light lunch and coffee/refreshment breaks).

Cancellations will not be entitled to any refunds. A receipt will be forwarded on payment.

For online registration, kindly refer to the official MSA website at: http://www.msa.org.mt/

19th September, 2003

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 233/2003. Provvista ta' pilloli *mianserin hydrochloride 30mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 234/2003. Provvista ta' *alcoholic hand rub* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 235/2003. Provvista ta' faxex tat-tip *crepe* 7.5cm - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 236/2003. Provvista ta' *external drainage collection kit* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 214/2003. Provvista ta' *immunoassay kits with equipment on loan* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 222/2002. Bini ta' *multi purpose hall* (xogħlijiet ċivili) fl-Iskola Primarja tas-Siġġiewi – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 223/2003. Bini u tlestija ta' erbgħa u erbgħin (44) *unit* u l-garaxx sottostanti fi Triq Dar il-Kaptan, l-Imtarfa – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 237/2003. Provvista ta' tikketti tad-dazju għal prodotti tat-tabakk – Dipartiment tad-Dwana.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA it-30 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 239/2003. Kiri ta' karozzi li jaħdmu bl-elettriku – L-Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 241/2003. Provvista ta' *cyclosporin oral solution* - Diviżjoni tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd September, 2003, for:

CT 233/2003. Supply of mianserin hydrochloride 30mg tablets - Health Division.

CT 234/2003. Supply of alcoholic hand rub - Health Division.

CT 235/2003. Supply of bandages crepe 7.5cm - Health Division.

CT 236/2003. Supply of external drainage collection kit - Health Division.

CT 214/2003. Supply of immunoassay kits with equipment on loan - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2003, for:

CT 222/2003. Construction of a multi purpose hall (civil works) at Siġġiewi Primary School – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 223/2003. Construction and part finishing of forty four (44) units and underlying garages in Triq Dar il-Kaptan, Mtarfa – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 237/2003. Supply of tax bands for tobacco products – Customs Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th September, 2003, for:

CT 239/2003. Hire of electric cars – Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th October, 2003, for:

CT 241/2003. Supply of cyclosporin oral solution – Health Division.

CT 242/2003. Provvista ta' *arterial flashing lines single, fully disposable* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 243/2003. Provvista ta' pilloli *lamotrigine* 50mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 244/2003. Provvista ta' pilloli *clozapine* 25mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 245/2003. Provvista ta' *blood count reagents with two (2) analysers on loan* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 246/2003. Provvista ta' pilloli *pergolide 50 microgramm* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 247/2003. Provvista ta' *careworkers* fl-Isptar Monte Carmeli, Ħ'Attard – L-Isptar Monte Carmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 248/2003. *Reinstatement* ta' Fabbrika HF6 fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far, Ħal Far - Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 255/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' blokki tal-konkos rettangolari *precast hollow* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 249/2003. Bini ta' ħames (5) appartamenti u garaxx fi *plot* 39, Triq San Martin, Ta' Xaqqa, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 250/2003. Bini ta' tliet (3) appartamenti, żewġ (2) garaxxijiet u ħanut (1) fi *plot* 26, Triq Santa Klementina, Ta' Xaqqa, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 251/2003. Bini ta' erba' (4) appartamenti u żewġ (2) garaxxijiet fi *plots* 30 u 31, Vjal l-Indipendena, Ta' Xaqqa, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 242/2003. Supply of arterial flashing lines single, fully disposable – Health Division.

CT 243/2003. Supply of lamotrigine 50mg tablets – Health Division.

CT 244/2003. Supply of *clozapine* 25mg tablets – Health Division.

CT 245/2003. Supply of blood count reagents with two (2) analysers on loan – Health Division.

CT 246/2003. Supply of pergolide 50 microgramm – Health Division.

CT 247/2003. Provision of care workers at Mount Carmel Hospital, Attard – Mount Carmel Hospital. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th October, 2003, for:

CT 248/2003. Reinstatement of Factory HF6 at Ħal Far Industrial Estate, Ħal Far - Malta Development Corporation. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 255/2003. Period contract for the supply of precast rectangular hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2003, for:

CT 249/2003. Construction of five (5) apartments and one (1) garage at plot 39, Triq San Martin, Ta' Xaqqa, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 250/2003. Construction of three (3) apartments, two (2) garages and one (1) shop at plot 26, Triq Santa Klementina, Ta' Xaqqa, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 251/2003. Construction of four (4) apartments and two (2) garages at plots 30 and 31, Vjal l-Indipendenza, Ta' Xaqqa, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 238/2003. Provvista ta' *clinical chemistry reagents with equipment on loan* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 252/2003. Provvista ta' *dynamic condylar plate 95(Deg)* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 253/2003. Provvista ta' *DHS plates 135(Deg)* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 240/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' għamara għal-laboratorju fl-Estensjoni tal-Bijoloġija – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 258/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *mild steel bars, angles, plates* u *hollow sections* 2004 lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 256/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir ta' l-HVAC fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija, Il-Librerija, Blokk E, il-Kampus Prinċipali, Kordin - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST). Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 254/2003. Provvista ta' *Computerised Radio Frequency Spectrum Management System* għad-Dipartiment tatTelegrafija mingħajr Fili. Proġett ta' l-U. E. – Ref B7-040 *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Ottubru, 2003, għal:

*CT 259/2003. Restawr u rinovar ta' mħażen ta' Xatt il-Barriera, fil-Belt Valletta.

*CT 260/2003. Rijabilitazzjoni ta' 91, Triq il-Merkanti, Valletta.

*CT 261/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *doxorubicin 10mg* u *50mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 262/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *desferrioxamine 500mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 263/2003. Provvista ta' *disinfectant/descaler for Cobe Centry 3 haemodialysis system* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 238/2003. Supply of clinical chemistry reagents with equipment on loan – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 2003, for:

CT 252/2003. Supply of dynamic condylar plate 95(DEG) – Health Division.

CT 253/2003. Supply of DHS plates 135(DEG) – Health Division.

CT 240/2003. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory furniture for the Biology Extension – University of Malta. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

*CT 258/2003. Period contract for the supply of mild steel bars, angles, plates and hollow sections 2004 to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd October, 2003, for:

CT 256/2003. Supply, installation and commissioning of HVAC equipment at Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST), Library, Block E, Main Campus, Corradino - Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST). A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th October, 2003, for:

CT 254/2003. Supply of a computerised radio frequency spectrum management system for the Department of Wireless Telegraphy. E.U. Project – Ref: B7-040 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th October, 2003, for:

*CT 259/2003. Restoration and refurbishment of warehouses at Quarry Wharf, Valletta.

*CT 260/2003. Rehabilitation of 91, Triq il-Merkanti, Valletta.

*CT 261/2003. Supply of doxorubicin 10mg and 50mg injections - Health Division.

*CT 262/2003. Supply of desferrioxamine 500mg injections - Health Division.

*CT 263/2003. Supply of disinfectant/descaler for Cobe Centry 3 haemodialysis system - Health Division.

*CT 264/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftazidime 1g* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 265/2003. Provvista ta' *human albumin 20% solution* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 224/2003. Kompetizzjoni għal Disinn Arkitettoniku għal Skola Sekondarja tas-Subien f'Ta' Żokkrija, il-Mosta – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 257/2003. Provvista ta' *intracoronary stents* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf ukoll lill-offerenti kollha illi skond klawsola 5(2) (k) u t-Tielet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) fi żmien tliet (3) ijiem tax-xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tielet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxa fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din l-Iskeda.

Id-19 ta' Settembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 214/2003. Provvista ta' *immunoassay kits with equipment on loan* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 264/2003. Supply of ceftazidime 1g injections - Health Division.

*CT 265/2003. Supply of human albumin 20% solution - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th November, 2003, for:

CT 224/2003. Competition for Architectural Design for a Boys Secondary School at Ta' Żokkrija, Mosta – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 257/2003. Supply of intracoronary stents - Health Division.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

19th September, 2003

The Director General (Contracts) also notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) within not more than three (3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

19th September, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 214/2003. Supply of immunoassay kits with equipment on loan - Health Division.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2003.

Id-19 ta' Settembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 222/2003. Bini ta' *multi purpose hall* (xogħlijiet ċivili) fl-Iskola Primarja tas-Siġġiewi – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2003.

Id-19 ta' Settembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. – *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*

Dan huwa Supply Procurement Notice taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 254/2003. Provvista ta' *Computerised Radio Frequency Spectrum Management System* għad-Dipartiment tat-Telegrafija minħajr Fili. Proġett ta' l-E.U. – Ref: B7-040 *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintabgħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-28 ta' Ottubru, 2003 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

Id-19 ta' Settembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 238/2003. Provvista ta' *clinical chemistry reagents with equipment on loan* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2003.

Id-19 ta' Settembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 240/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' għamara għall-laboratorju fl-Estensjoni tal-Bijoloġija -

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2003.

19th September, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 222/2003. Construction of a multi purpose hall (civil works) at Siġġiewi Primary School – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2003.

19th September, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta

This is a Supply Procurement Notice under the *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 254/2003**.** Supply of a Computerised Radio Frequency Spectrum Management System for the Department of Wireless Telegraphy. E.U. Project – Ref: B7-040 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 28th October, 2003 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

19th September, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 238/2003. Supply of clinical chemistry reagents with equipment on loan - Health Division.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2003.

19th September, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 240/2003. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory furniture for the Biology

Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 2003.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Extension - University of Malta. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 2003.

19th September, 2003

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-2 ta' Ottubru, 2003.

Avviż Nru. 144. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar bl-isem ta' 'Wettinger House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta P.D.91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 145. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar bl-isem ta' 'Clararch House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bil-blu u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta P.D.91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 146. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar bl-isem ta' 'Aston Park House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċaghaq, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħdar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D.91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 147. Bejgħ ta' sit f'Ta' Qali, limiti ta' Ħ'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 75_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 148. Bejgħ ta' sit fi Triq Żaren Dalli, Birżebbuġa, muri bl-aħmar u markat Nru.1 fuq pjanta P.D.152_2002. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. of Thursday, 2nd October, 2003.

Advt. No. 144. Sale of a site fronting House named 'Wettinger House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in red and marked No. 1 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 145. Sale of a site fronting House named 'Clararch House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in blue and marked No. 2 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 146. Sale of a site fronting House named 'Aston Park House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ -Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in green and marked No. 3 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 147. Sale of a site in Ta' Qali, limits of Attard, shown edged in red on plan P.D.75_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 148. Sale of a site in Triq Zaren Dalli, Birzebbuga, shown edged in red and marked No.1 on plan P.D.152_2002. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 149. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' tnax-il lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm12.50) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' mija u ħamsin sena li beda fl-1 ta' Jannar, 1935, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' l-immobbli bl-istrutturi mibnija fuqha f'Nru. 37, Triq Hughes Hallett, Tas-Sliema, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D. J.O.6_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 149. Sale of the Temporary Directum Dominium of twelve Malta Liri and fifty cents (Lm12.50) per annum, for the remaining period which commenced on the 1st January, 1935, for a period of one hundred and fifty (150) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the immovable with the structures erected thereon at No. 37, Triq Hughes Hallett, Sliema, shown edged in red on P.D. JO_6_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 150. Kiri tal-ħanut Nru. 140 (qabel Nru. 11), Triq Manoel de Vilhena, Gżira, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.37_84_1.

Advt. No. 150. Lease of shop No. 140 (previously No. 11), Triq Manoel de Vilhena, Gżira, shown edged in red on plan P.D.37_84_1.

Avviż Nru. 151. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 2 taħt Blokk 'O', Triq il-Ġilju, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.11/82/49. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 151. Lease of the bare shop No. 2 underlying Block 'O', Triq il-Ġilju, Santa Luċija, shown edged in red on plan L.D.11/82/49. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, id-9 ta' Ottubru, 2003.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. of Thursday, 9th October, 2003.

*Avviż Nru. 152. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar bl-isem ta' "Tal-Vittorja", Triq Ġdida fi Triq Valletta, l-Imqabba, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 12_2001. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitù eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Advt. No. 152. Sale of a site in front of house named "Tal-Vittorja", Triq Ġdida in Triq Valletta, Mqabba, shown edged in red on plan P.D. 12_2001. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300.00 as stipulated in the tender conditions.

*Avviż Nru. 153. Bejgħ ta' sit fi Triq Giovanni Barbara, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 202_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Min jieħu l-offerta jrid jagħlaq il-fetħiet li huma ndikati fuq l-istess pjanta P.D. 202_2001, li jgħaqqdu dan is-sit mal-proprjetà adjaċenti.

*Advt. No. 153. Sale of a site in Triq Giovanni Barbara, Hamrun, shown edged in red on plan P.D. 202_2001. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. Successful tenderer is to close the opening as indicated on the same plan P.D. 202_2001, connecting this site to the adjacent property.

*Avviż Nru. 154. Kiri, minn sena għal sena, għal skop agrikolu, ta' sit fil-limiti ta' Ħ'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 146_2003.

*Advt. No. 154. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of site in the limits of Attard, shown edged in red on plan P.D. 146_2003.

*Avviż Nru. 155. Kiri tal-fond Nru. 215, Triq San Pawl, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 243_2001. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Advt. No. 155. Lease of premises No. 215, Triq San Pawl, Valletta, shown edged in red on plan P.D. 243_2001. Tenderers are to state purpose of lease.

*Avviż Nru. 156. Kiri tal-fond Nru. 9, Blokk 'E', Qasam tad-Djar Tal-Ħawli, Triq Peppi Vella, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 23_80_23. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Advt. No. 156. Lease of premises No. 9, Block 'E', Tal-Ħawli Housing Estate, Triq Peppi Vella, Birgu, shown edged in red on plan P.D. 23_80_23. Tenderers are to state purpose of lease.

*Avviż Nru. 157. Kiri tal-kamra Nru. 15, Is-Sur ta' San Ġwann, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 82_2002. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Id-19 ta' Settembru, 2003

*Advt. No. 157. Lease of room No. 15, Saint John's Bastion, Cospicua, shown edged in red on plan P.D. 82_2002. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

19th September, 2003

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 91/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' kanen u *fittings* tal-*uPVC* għad-drenaġġ taħt l-art għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2003.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Settembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 62/2003. Kuntratt perjodiku għal stallazzjoni ta' *earth electrodes* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ottubru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 95/2003. Stallazzjoni (biss) ta' *floodlights* dekorattivi biex iżejjnu l-Forti Sant' Anġlu (Livell 1), il-Birgu.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2003, for:-

Advt. No. 91/2003. Period contract for the supply of uPVC pipes and fittings for underground drainage and sewerage to the Works Division.

This tender has been extended from Friday, 12th September, 2003.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 26th September, 2003, for:-

Quot. No. 62/2003. Period contract for the installation of earth electrodes for the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th October, 2003, for:-

Advt. No. 95/2003. Installation (only) of decorative floodlights for Fort St Angelo (Level 1), Vittoriosa.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Ottubru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 96/2003. Provvista, konsenja u twaħħil ta' bozoz dekorattivi għall-Proġett ta' Rijabilitazzjoni ta' l-Imdina, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż Nru. 97/03. Provvista ta' *floodlights* dekorattivi għal Forti Sant' Anġlu (livell 1), il-Birgu.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 10th October, 2003, for:-

*Advt. No. 96/2003. Supply, delivery and fixing of decorative lamps for Mdina Rehabilitation Project, Works Division.

*Advt. No. 97/03. Supply of decorative floodlights for Fort St. Angelo (level 1), Vittoriosa.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 8.00 a.m. and noon.

19th September, 2003

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/42/2003.	Segi tal-*hacksaw*
E/E/Q/44/2003.	Armarji kbar għal tagħmir tat-tifi tan-nar
E/E/Q/45/2003.	Armarji żgħar għal tagħmir tat-tifi tan-nar
E/E/Q/48/2003.	*PVC butterfly valves*
E/E/Q/49/2003.	*Air conditioners* għall-uffiċċji tal-*work shops* il-ġodda
E/E/Q/PC3/50/2003.	Kuntratt perjodiku għal likwidu tat-tindif b'tossiċità baxxa
E/E/DPS/Q/4/2003.	Pjanċi taż-żingu

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/52/2003.	Folji tas-Sufra
E/E/Q/53/2003.	*Channel nuts*
E/E/Q/54/2003.	*Trefoil cleats*
E/E/Q/55/2003.	*Double wound transformers*
E/E/Q/58/2003.	*Oil tight fuses*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 1st October, 2003, for:–

E/E/Q/42/2003.	Hacksaw blades
E/E/Q/44/2003.	Large cabinets for fire equipment
E/E/Q/45/2003.	Small cabinets for fire equipment
E/E/Q/48/2003.	PVC butterfly valves
E/E/Q/49/2003.	Air conditioners for new workshop offices
E/E/Q/PC3/50/2003.	Period contract for low toxicity cleaning fluid
E/E/DPS/Q/4/2003.	Zinc plates

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 8th October, 2003, for:–

E/E/Q/52/2003.	Cork sheets.
E/E/Q/53/2003.	Channel nuts.
E/E/Q/54/2003.	Trefoil cleats.
E/E/Q/55/2003.	Double wound transformers
E/E/Q/58/2003.	Oil tight fuses

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd October, 2003, for:–

*E/E/Q/51/2003.	*Cold pouring resin compound*
*E/E/Q/56/2003.	*Spacer clamps*
*E/E/Q/57/2003.	*Phenolic paper sheets*

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/63/2003.	*Heavy duty cutouts*
E/E/T/68/2003.	Folji ta' l-aluminju
E/G/T/9/2003.	*Safety caps* u siġilli għal ċilindri ta' l-*LPG*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/PC3/64/2003.	Kuntratt perjodiku għall-*compression type cable glands*
*E/E/T/65/2003.	*Aluminium and bimetal connectors*

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC2/26/2003.	Kuntratt perjodiku għall-ilbies tax-xogħol

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/47/2003.	*Hydraulic platforms* aramti fuq *chassis/cab*
*E/E/T/76/2003.	Polza ta' l-iskema tas-saħħa għall-impjegati ta' l-Enemalta

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/66/2003.	Kuntratt perjodiku għall-*11KV switches* u *circuit breakers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

E/P/T/1/2003.	Provvista u stallazzjoni ta' *berthing fenders* għad-*dolphin* ta' Marsaxlokk

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*E/E/Q/51/2003.	Cold pouring resin compound
*E/E/Q/56/2003.	Spacer clamps
*E/E/Q/57/2003.	Phenolic paper sheets

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 1st October, 2003, for:–

E/E/T/63/2003.	Heavy duty cutouts
E/E/T/68/2003.	Aluminium sheets
E/G/T/9/2003.	Safety caps and seals for LPG cylinders

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd October, 2003, for:–

*E/E/T/PC3/64/2003.	Period contract for compression type cable glands
*E/E/T/65/2003.	Aluminium and bimetal connectors

Category C – Estimated up to Lm249,999

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 7th October, 2003, for:–

E/E/T/PC2/26/2003.	Period contract for work wear

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 14th October, 2003, for:–

E/E/T/47/2003.	Hydraulic platforms mounted on a chassis/cab
*E/E/T/76/2003.	Health scheme policy for Enemalta employees

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 21st October, 2003, for:–

E/E/T/PC3/66/2003.	Period contract for 11KV switches and circuit breakers

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

E/P/T/1/2003.	Supply and installation of berthing fenders on Marsaxlokk Dolphin

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

Kategorija D – Stmati 'il fuq minn Lm250,000
- 3 Envelope Procedure

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/61/2003. Kuntratt perjodiku għal *armoured LV cables*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerta ta' hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm8,000.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkun mitluba fl-speċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Category D – Estimated above Lm250,000
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th October, 2003, for:–

E/E/T/PC3/61/2003. Period contract for armoured LV cables

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm8,000.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tender/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th September, 2003

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Settembru, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/47/2003. *Surface pumps.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/48/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *variable speed pump controllers* għall-*Bordin Booster Station* f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 26th September, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/47/2003. Surface pumps.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th September, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/48/2003. Supply, installation and commissioning of variable speed pump controllers for Bordin Booster Station in Gozo.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th September, 2003

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Settembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 60. Bini u kisi tal-wiċċ ta' parti minn Triq Wejter u bini ta' bankini f'parti minn Triq G.A. Vassallo, Birkirkara.

Avviż Nru. 61. Xogħlijiet fi Triq Notabile (Fażi Ċ), Birkirkara.

Avviż Nru. 62. Xogħlijiet f'parti minn Triq il-Kulleġġ, il-Mosta.

Avviż Nru. 63. Xogħlijiet fi Triq Carmelo Schembri, il-Mosta.

Avviż Nru. 64. Xogħlijiet fit-Triq Indrì Borg, Ħaż-Żebbuġ.

Avviż Nru. 65. Xogħlijiet ta' kisi mill-ġdid tal-wiċċta' Triq Sta. Venera, l-Imsida.

Avviż Nru. 66. Xogħlijiet ta' asfaltar f'parti minn Triq ta' Masrija, il-Mellieħa.

Avviż Nru. 67. Xogħlijiet fi Triq in-Nases, il-Mellieħa.

Avviż Nru. 68. Bini u kisi ta' Triq Marju Pace, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 69. Xogħlijiet fi Triq Montebello, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 70. Xogħlijiet tat-toroq sal-formazzjoni tagħhom fi Triq Pawlu Farrugia, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 71. Xogħlijiet tat-toroq sal-formazzjoni tagħhom fi Triq in-Nassab, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 72. Xogħlijiet f'parti minn Triq il-Merħba kantuniera ma' Triq is-Summien, il-Fgura.

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Roads Directorate, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 26th September, 2003 for:-

Advt. No. 60. Construction and surfacing of p/o Triq Wejter and construction of pavement at p/o Triq G.A. Vassallo, Birkirkara.

Advt. No. 61. Road works at Triq Notabile (Phase C), Birkirkara.

Advt. No. 62. Road works at part of Triq il-Kulleġġ, Mosta.

Advt. No. 63. Road works at Triq Carmelo Schembri, Mosta.

Advt. No. 64. Road works at Triq Indrì Borg, Żebbuġ.

Advt. No. 65. Resurfacing works at Triq Sta. Venera, Msida.

Advt. No. 66. Asphalt works at part of Triq ta' Masrija, Mellieħa.

Advt. No. 67. Road works at Triq in-Nases, Mellieħa.

Advt. No. 68. Construction and surfacing of Triq Marju Pace, Qormi.

Advt. No. 69. Road works at Triq Montebello, Qormi.

Advt. No. 70. Road works up to formation level at Triq Pawlu Farrugia, Qormi.

Advt. No. 71. Road works up to formation level at Triq in-Nassab, Qormi.

Advt. No. 72. Road works at part of Triq il-Merħba c/w Triq is-Summien, Fgura.

Avviż Nru. 73. Bini ta' Triq Mons. A. Caruana, l-Imqabba.

Advt. No. 73. Construction of Triq Mons. A. Caruana, Mqabba.

Avviż Nru. 74. Bini ta' triq ġdida fi Triq Mons. A. Caruana, l-Imqabba.

Advt. No. 74. Construcion of n/s in Triq Mons. A. Caruana, Mqabba.

Avviż Nru. 75. Bini ta' triq ġdida fi triq ġdida fi Triq Mons. A. Caruana, l-Imqabba.

Advt. No. 75. Construcion of n/s in n/s in Triq Mons. A. Caruana, Mqabba.

Avviż Nru. 76. Xogħlijiet fi Triq Bebuna u Triq il-Kunsill ta' l-Ewropa, il-Mellieħa.

Advt. No. 76. Road works at Triq Bebuna and Triq il-Kunsill ta' l-Ewropa, Mellieħa.

Avviż Nru. 77. Xogħlijiet f'parti minn Triq il-Fortizza, il-Mellieħa.

Advt. No. 77. Road works at p/o Triq il-Fortizza, Mellieħa.

Avviż Nru. 78. Xogħlijiet fi Triq in-Niġem, Ħal Għaxaq.

Advt. No. 78. Road works at Triq in-Niġem, Għaxaq.

Avviż Nru. 79. Bini ta' mogħdijiet f'parti mill-*Bypass* ta' l-Imtarfa.

Advt. No. 79. Construction of footways at p/o Mtarfa Bypass.

Avviż Nru. 80. Xogħlijiet fi Triq Hurds Bank, Wied il-Għajn.

Advt. No. 80. Road works at Triq Hurds Bank, Marsascala.

Avviż Nru. 82. Xogħlijiet fi Triq San Luqa, in-Naxxar.

Advt. No. 82. Road works at Triq San Luqa, Naxxar.

Avviż Nru. 83. Xogħlijiet f'parti minn Triq is-Sajf ta' San Martin, il-Baħrija.

Advt. No. 83. Road works at p/o Triq is-Sajf ta' San Martin, Baħrija.

Avviż Nru. 84. Xogħlijiet fi Triq Walter Salamone, il-Mosta.

Advt. No. 84. Road works at Triq Walter Salamone, Mosta.

Avviż Nru. 85. Xogħlijiet fi Triq Gianni Vella, il-Mosta.

Advt. No. 85. Road works at Triq Gianni Vella, Mosta.

Avviż Nru. 86. Xogħlijiet fi Triq Giuseppe Hyzler, il-Mosta.

Advt. No. 86. Road works at Triq Giuseppe Hyzler, Mosta.

Avviż Nru. 87. Xogħlijiet fi Triq Aurora and parti minn Mons Azzopardi, il-Mosta.

Advt. No. 87. Road works at Triq Aurora and part of Mons Azzopardi, Mosta.

Avviż Nru. 88. Xogħlijiet fi Triq Dun Anġlu Dingli, il-Mosta.

Advt. No. 88. Road works at Triq Dun Anġlu Dingli, Mosta.

Avviż Nru. 89. Xogħlijiet fi Triq il-15 ta' Awissu, il-Mosta.

Advt. No. 89. Road works at Triq il-15 ta' Awissu, Mosta.

Avviż Nru. 90. Xogħlijiet rigward twessigħ ta' Triq il-Misk, il-Fgura.

Advt. No. 90. Road works in connection with road widening at Triq il-Misk, Fgura.

Avviż Nru. 91. Xogħlijiet f'Daħlet il-Ġibjun, in-Naxxar.

Advt. No. 91. Road works at Daħlet il-Ġibjun, Naxxar.

Il-formoli td-dokument ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm25.00.

Forms of tender document may be obtained from the Roads Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.00.

Id-19 ta' Settembru, 2003

19th September, 2003

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 328. Kumnikazzjoni mad-djar fi Blokki 1-4, Triq il-Ġdida 'l hinn minn Triq il-Mosta, San Pawl il-Baħar.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 329. Kumnikazzjoni mad-djar f'*maisonettes* 1-6, Birkirkara (Tal-Qattus).

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qieghed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

Id-19 ta' Settembru, 2003

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 3rd October, 2003 for:–

*Advt. No. 328. House connections at Blocks 1-4, Triq il-Ġdida off Triq il-Mosta, St. Paul's Bay.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 329. House connections at maisonettes 1-6, Birkirkara (Tal-Qattus).

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

19th September, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti magħluqin għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Settembru, 2003, għal:–

Avviż Nru. 196. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 20, Tal-Qattus, Birkirkara. Dan it-trasferiment huwa suġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fid-dokument mehmuż immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa suġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,300 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 197. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru 3, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm1,500 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th September, 2003, for:–

Advt. No. 196. Sale tale quale of premises No. 20, Tal-Qattus, Birkirkara. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,300 will not be considered.

Advt. No. 197. Sale tale quale of premises No. 3, Tal-Papa, Phase III, Birżebbugia. Offers below Lm 1,500 will not be considered.

Avviż Nru. 198. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 50, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 199. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 77, Tal-Papa, Fażi III, Birżebbuġa. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 200. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Fażi III, Ħad-Dingli. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 201. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 41, Fażi III. Ħad-Dingli. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 202. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 18, Blokki 1 – 8, Triq id-Dejma, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa suġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fid-dokument mehmuż immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa suġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm12,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 203. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, Blokki 1 – 8, Triq id-Dejma, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa suġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument mehmuż immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa suġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 204. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Blokk A, Triq Ġużè Ellul Mercer, l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa suġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fid-dokument mehmuż immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa suġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 205. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 11, Blokk A, Triq Ġużè Ellul Mercer, l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa suġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fid-dokument mehmuż immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa suġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 7,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 206. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, l-Imtarfa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 198. Sale tale quale of premises No. 50, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 199. Sale tale quale of premises No. 77, Tal-Papa, Phase III, Birżebbugia. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 200. Sale tale quale of premises No. 7, Phase III, Dingli. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 201. Sale tale quale of premises No. 41, Phase III, Dingli. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 202. Sale tale quale of premises No. 18, Blocks 1 – 8, Triq id-Dejma, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm12,000 will not be considered.

Advt. No. 203. Sale tale quale of premises No. 27, Blocks 1 – 8, Triq id-Dejma, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettesċ flats as provided by law. Offers below Lm 5,500 will not be considered.

Advt. No. 204. Sale tale quale of premises No. 4, Block A, Msida, Triq Ġużè Ellul Mercer, Msida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,500 will not be considered.

Advt. No. 205. Sale tale quale of premises No. 11, Block A, Triq Ġużè Ellul Mercer, Msida. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,500 will not be considered.

Advt. No. 206. Sale tale quale of premises No. 4, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, Mtarfa. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Avviż Nru. 207. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 28, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, l-Imtarfa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 208. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Blokk 7, Sit B, Triq Walter Ganado, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa suġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fid-dokument mehmuż immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa suġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 209. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 29, Blokk 5, Sit B, Triq Walter Ganado, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa suġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fid-dokument mehmuż immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa suġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 210. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, Sit F, Pembroke. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 211. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Blokk A, Triq il-Porzjunkola, il-Qawra. Offerti taħt Lm32,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 212. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Blokk B, Triq il-Porzjunkola, il-Qawra. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 213. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 31, Blokk B, Triq il-Porzjunkola, il-Qawra. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 214. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, *Plots* 44 - 45 - 46, Triq Schemerhon, Ta' Giorni. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 215. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Block K, Triq Patrick Brydone, Ta' Giorni. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Advt. No. 207. Sale tale quale of premises No. 28, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, Mtarfa. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 208. Sale tale quale of premises No. 12, Block 7, Site B, Triq Walter Ganado, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 209. Sale tale quale of premises No. 29, Block 5, Site B, Triq Walter Ganado, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Advt. No. 210. Sale tale quale of premises No. 24, Site F, Pembroke. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 211. Sale tale quale of premises No. 4, Block A, Triq il-Porzjunkola, Qawra. Offers below Lm 32,000 will not be considered.

Advt. No. 212. Sale tale quale of premises No. 14, Block B, Triq il-Porzjunkola, Qawra. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

Advt. No. 213. Sale tale quale of premises No. 31, Block B, Triq il-Porzjunkola, Qawra. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

Advt. No. 214. Sale tale quale of premises No. 1, Plots 44 – 45 – 46, Triq Schemerhon, Ta' Giorni. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 215. Sale tale quale of premises No. 4, Block K, Triq Patrick Brydone, Ta' Giorni. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

19th September, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2003, jilqa' offerti minghand partijiet interessati għall-oġġetti li ġejjin:

Avviż. Nru. MCAST T. 52/03. Provvista u konsenja ta' xkafar għal-librerija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż. Nru. MCAST T. 53/03. Provvista ta' *engine frames* (Taqsima tal-Vetturi tal-Mutur).

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż. Nru. MCAST T. 54/03. Provvista u konsenja ta' madum ta' l-i*sport* u torba ta' taħt.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż. Nru. MCAST T. 55/03. Provvista u konsenja ta' għamara tal-klassi u ta' l-uffiċċju.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-*Accounts,* Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-offerti kollha jinfetħu fin-12.30 p.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2003.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

Id-19 ta' Settembru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director, at the Malta College of Arts, Science and Technology, notifies that up to noon of Monday, 29th September, 2003, receives offers from interested parties for the following items:

Advt. No. MCAST T. 52/03. Supply and delivery of library shelving.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

Advt. No. MCAST T. 53/03. Supply of engine frames (Motor Vehicle Section).

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

Advt. No. MCAST T. 54/03. Supply and installation of sport tiles and underlay.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

Advt. No. MCAST T. 55/03. Supply and delivery of classroom and office furniture.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

The tender documents may be collected from the Accounts Department, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

All tenders will be opened at 12.30 p.m. of Monday, 29th September, 2003.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

19th September, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ottubru, 2003, jilqa' offerti/kwotazzjonijiet minghand partijiet interessati għall-oġġetti li ġejjin:

Avviż Nru. MCAST T. 56/03. Xogħlijiet ta' l-elettriku.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MCAST T. 57/03. Faċilitajiet sanitarji.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MCAST T. 58/03. Provvista u twaħħil ta' xogħlijiet ta' l-irħam.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. MCAST Q. 01/03. Xogħlijiet ta' rinovar - faċilitajiet sanitarji.

Id-dokumenti ta' l-offerti/kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-*Accounts,* Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-offerti kollha jinfetħu fin-12.30 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ottubru, 2003.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

Id-19 ta' Settembru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director, at the Malta College of Arts, Science and Technology, notifies that up to noon of Monday, 6th October, 2003, receives offers/quotations from interested parties for the following items:

Advt. No. MCAST T. 56/03. Electrical works.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

Advt. No. MCAST T. 57/03. Sanitary facilities.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

Advt. No. MCAST T. 58/03. Supply and installation of marble works.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

Quot. No. MCAST Q. 01/03. Rehabilitation works - sanitary facilities.

The tender/quotation documents may be collected from the Accounts Department, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

All tenders will be opened at 12.30 p.m. of Monday, 6th October, 2003.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

19th September, 2003

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

Il-*Manager*, Malta Desalination Services Ltd., jgħarraf illi:–

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2003, fil-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MDS/117/03. Provvista ta' vann ġdid *single-cab pick-up* għal MDS Ltd.

Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor rigward il-kondizzjonijiet ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-*Reverse Osmosis*, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Settembru, 2003

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

The Manager, Malta Desalination Services Ltd., notifies that:–

Sealed tenders will be received at Malta Desalination Services, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 23rd September, 2003, for:–

Advt. No. MDS/117/03. Supply of a new single-cab pick-up van to MDS Ltd.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Malta Desalination Services Ltd., Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m and noon.

19th September, 2003

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur, *Customer Services*, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti fit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust. S. 13/2003. Bejgħ *tale quale* ta' oġġetti *unserviceable* fl-Uffiċċju tal-Passaporti ta' Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Settembru, 2003

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 10th October, 2003, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 13/2003. Sale tale quale of unserviceable items at the Gozo Passport Office.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo on any working day during office hours.

19th September, 2003

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur, *Customer Services*, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Ottubru, 2003, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust. S. 14/2003. Provvista u konsenja ta' ġobon għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2004.

Avviż Nru. D. Cust. S. 15/2003. Provvista u konsenja ta' *reduced fat spread* għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2004.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat u mit-Taqsima tal-Provvisti, Bini Ġdid ta' l-Amministrazzjoni, Sptar San Luqa, Guardamangia, Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Settembru, 2003

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo, up to 11.00 a.m. of Friday, 10th October, 2003, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 14/2003. Supply and delivery of cheese for Gozo General Hospital for the year 2004.

Advt. No. D. Cust. S. 15/2003. Supply and delivery of reduced fat spread for Gozo General Hospital for the year 2004.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria and the Supplies Section, New Administration Building, St. Luke's Hospital, Guardamangia, Malta, on any working day during office hours.

19th September, 2003

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti fit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 7/2003. Provvista u konsenja ta' vann tat-tagħbija lill-Ministeru għal Għawdex.

MINISTRY FOR GOZO

The Director Corporate Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 2.00 p.m. of Monday, 6th October, 2003, for:-

Advt. No. 7/2003. Supply and delivery of one cargo van to the Ministry for Gozo.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents, may be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

19th September, 2003

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Ottubru, 2003, fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 20/2003. Provvista ta' *pullovers* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 21/2003. Provvista ta' qliezet u dbielet tas-sajf lid-Dipartiment tal-Pulizija.

L-*envelopes* li jkun fihom l-offerti għandhom ikunu mmarkati "Offerta Nru. 20/2003 – *Pullovers* jew Offerta Nru. 21/2003 - Qliezet jew Dbielet tas-Sajf", rispettivament.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Settembru, 2003

POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Police General Headquarters, Accounts and Procurement Section, Floriana, up to 11.00 a.m. of Thursday, 16th October, 2003, for:–

Advt. No. 20/2003. Supply of pullovers to the Police Department.

Advt. No. 21/2003. Supply of summer trousers and skirts to the Police Department.

Envelopes containing the tenders should be marked either "Tender No. 20/2003 - Pullovers or Tender No. 21/2003 - Summer Trousers and Skirts", respectively.

Forms of tenders and any further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

19th September, 2003

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E2529. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2530. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2531. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2532. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2533. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2534. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2535. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2536. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2537. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2538. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2539. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2540. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2541. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2542. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2543. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2544. Tagħmir mediku u kirurġiku.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Triq Clarence, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Settembru, 2003

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 9th October, 2003, for:-

Quot. No. E2529. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2530. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2531. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2532. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2533. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2534. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2535. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2536. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2537. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2538. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2539. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2540. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2541. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2542. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2543. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2544. Medical and surgical equipment.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Triq Clarence, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

19th September, 2003

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2003 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż MST. Nru. 574/03. *Ethibond fish hook.*
Avviż MST. Nru. 575/03. *T.S.T. control for steam and record keeping sterilizers.*
Avviż MST. Nru. 591/03. *Paper sterilization 500 x 500 green.*
Avviż MST. Nru. 592/03. *Regional block needles.*
Avviż MST. Nru. 593/03. *0.035" x 145cm, /150cm, 3mm J-tip teflon coated guide wire.*
Avviż MST. Nru. 594/03. *Vena cava filters.*
Avviż MST. Nru. 595/03. *Occu coat.*
Avviż MST. Nru. 596/03. *Febrillating leads.*
Avviż MST. Nru. 597/03. *Tubes ryles sz: 10FG.*
Avviż MST. Nru. 613/03. *Methylene blue injs x 5 mls.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 20th October, 2003, for the supply of:-

Advt. MST. No. 574/03. Ethibond fish hook.
Advt. MST. No. 575/03. T.S.T. control for steam and record keeping sterilizers.
Advt. MST. No. 591/03. Paper sterilization 500 x 500 green.
Advt. MST. No. 592/03. Regional block needles.
Advt. MST. No. 593/03. 0.035" x 145cm, /150cm, 3mm J-tip teflon coated guide wire.
Advt. MST. No. 594/03. Vena cava filters.
Advt. MST. No. 595/03. Occu coat.
Advt. MST. No. 596/03. Febrillating leads.
Advt. MST. No. 597/03. Tubes ryles sz: 10FG.
Advt. MST. No. 613/03. Methylene blue injs x 5 mls.

Avviż MST. Nru. 614/03. *Senne 7.5mg tabs.*

Avviż MST. Nru. 615/03. *Propantheline bromide 15mg tabs.*

Avviż MST. Nru. 616/03. *Sucralfate 1g tabs.*

Avviż MST. Nru. 617/03. *Ephedrine 30mg injs.*

Avviż MST. Nru. 618/03. *Microfined barium sulphate powder.*

Avviż MST. Nru. 619/03. *Cisapride 10mg. tabs.*

Avviż MST. Nru. 620/03. *Budesonide caps. 3mg controlled-release.*

Avviż MST. Nru. 621/03. *Lorezepam 1mg tabs.*

Avviż MST. Nru. 623/03. *20% magnesium sulphate x 10ml inj.*

Avviż MST. Nru. 624/03. *Mibi vials.*

Avviż MST. Nru. 625/03. *HIV confirmation tests.*

Avviż MST. Nru. 626/03. *Hydroxypropylmethyl cellulose injs.*

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Advt. MST. No. 614/03. Senne 7.5mg tabs.

Advt. MST. No. 615/03. Propantheline bromide 15mg tabs.

Advt. MST. No. 616/03. Sucralfate 1g tabs.

Advt. MST. No. 617/03. Ephedrine 30mg injs.

Advt. MST. No. 618/03. Microfined barium sulphate powder.

Advt. MST. No. 619/03. Cisapride 10mg. tabs.

Advt. MST. No. 620/03. Budesonide caps. 3mg controlled-release.

Advt. MST. No. 621/03. Lorezepam 1mg tabs.

Advt. MST. No. 623/03. 20% magnesium sulphate x 10ml inj.

Advt. MST. No. 624/03. Mibi vials.

Advt. MST. No. 625/03. HIV confirmation tests.

Advt. MST. No. 626/03. Hydroxypropylmethyl cellulose injs.

Forms of tenders and further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th September, 2003

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità ta' Malta dwar it-Trasport, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 0969/CSD/2003/1. Provvista ta' *bus cards (smart cards).*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Formoli tad-dokument ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi ta' l-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar fuq ħlas ta' Lm25.

Id-19 ta' Settembru, 2003

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Wednesday, 24th September, 2003, for:-

Advt. No. 0969/CSD/2003/1. Supply of bus cards (smart cards).

A fee of Lm25 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th September, 2003

KUNSILL LOKALI GĦAJNSIELEM

Il-Kunsill Lokali Għajnsielem jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċju tal-Kunsill, għal:-

1. Kisi mill-ġdid bit-tarmak ta' Triq Benghazi, Għajnsielem.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċju tal-Kunsill, għal:-

1. Knis u tindif ta' toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

2. Ġbir ta' skart goff.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali, Calypso Court, Nru. 3, Triq Għajnsielem, Għajnsielem GSM 104.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Settembru, 2003

GĦAJNSIELEM LOCAL COUNCIL

The Għajnsielem Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's office by not later than noon of Monday, 6th October, 2003, for:-

1. Resurfacing of Triq Benghazi, Għajnsielem with hot rolled asphalt (tarmac).

A fee of Lm20 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the Council's office by not later than 11.00 a.m. of Monday, 13th October, 2003, for:-

1. Street sweeping and cleaning.

A fee of Lm15 is to be paid for each copy of tender document.

2. Collection of bulky refuse.

A fee of Lm15 is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents can be obtained from the Local Council's office, Calypso Court, No. 3, Triq Għajnsielem, Għajnsielem GSM 104.

The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantageous offer.

19th September, 2003

KUNSILL LOKALI QORMI

Il-Kunsill Lokali Qormi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, għal:-

Avviż Nru. QLC/KIP/08/97. Ġbir ta' skart domestiku u kummerċjali f'Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15.

Id-dokumenti ta' l-offerti jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, 395, Triq ir-Reħba, Ħal Qormi QRM 06 matul il-ħin ta' l-uffiċċju.

QORMI LOCAL COUNCIL

The Qormi Local Council notifies that:-

Sealed tenders are to be submitted at the Council's Administrative Office by not later than noon of Friday, 3rd October, 2003, for:-

Advt. No. QLC/KIP/08/97. Collection and separation of household and commercial refuse in Qormi.

A fee of Lm15 is to be paid.

Tender documents may be collected from the Council's Administrative Offices at 395, Triq ir-Rebħa, Qormi QRM 06 during office hours.

L-offerti jinfetħu minnufih fid-data u l-ħin ta' l-għeluq fil-preżenza tal-pubbliku.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar offerta vantaġġuża.

Id-19 ta' Settembru, 2003

Tenders will be opened in public at the same office immediately after closing time.

The Council reserves the right to reject any offer, even the most advantageous.

19th September, 2003

KUNSILL LOKALI XAGĦRA

Il-Kunsill Lokali Xagħra jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-20 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċju tal-Kunsill, għal:-

1. Kisi mill-ġdid ta' diversi toroq
2. Traqqigħ bil-*hot* u *cold asphalt*
3. Bini ta' kanal ta' l-ilma fi Triq Sruġ
4. Restawr tas-salib fi Pjazza Vittorja
5. *Contract managers* fuq il-kuntratti tal-qtugħ tal-ħaxix mit-toroq mhux urbani u tal-ġbir ta' skart.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-kunsill, Vjal it-8 ta' Settembru, ix-Xagħra, għal ħlas ta' Lm15 kull offerta.

Il-Kunsill jista' jirrifjuta kwalunkwe offerta, inkluż l-iktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Settembru, 2003

XAGĦRA LOCAL COUNCIL

The Xagħra Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's office up to 11.00 a.m. of Monday, 20th October, 2003, for:

1. Resurfacing of various roads
2. Patching with hot and cold asphalt
3. Construction of water culvert in Triq Sruġ
4. Restoration of cross in Pjazza Vittorja
5. Contract managers for cutting of grass from non-urban roads and refuse collection contracts.

The tender documents can be collected from the council offices, Vjal it-8 ta' Settembru, Xagħra, against a payment of Lm15 for each tender.

The Council retains the right to refuse any offer, even the most advantageous.

19th September, 2003

KUNSILL LOKALI ŻEJTUN

Il-Kunsill Lokali Żejtun jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru, 2003, fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 02/03. Ġbir ta' skart - bieb bieb.

Kopji tad-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali, 28, Triq Sant'Anġlu, iż-Żejtun, waqt il-ħin ta' l-uffiċċju għall-prezz ta' Lm10. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill Lokali jirriserva d-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża. Offerti nieqsa minn xi dettalji kif mitlub jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Id-19 ta' Settembru, 2003

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

The Żejtun Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Office by not later than 10.00 a.m. of Wednesday, 24th September, 2003, for:-

Advt. No. 02/03. Refuse collection - door to door.

Copies of the tender documents can be collected from the Local Council's premises, 28, Triq Sant'Anġlu, Żejtun, during office hours for the price of Lm10. Tenders will be opened in public immediately after closing time.

The Local Council reserves the right to refuse any tender even the most advantageous. Offers unaccompanied by the relevant technical literature, when so required in the specifications may not be considered.

19th September, 2003

KUNSILL LOKALI ŻEJTUN

Il-Kunsill Lokali Żejtun jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru, 2003, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. Nru. 10/03. Stimi għal xogħol ta' skavar li jinkludi tneħħija, ġarr u rimi ta' torba.

Il-prezz għandu jinkludi x-xogħol kollu meħtieġ, inkluż il-VAT u r-rata tkun għal kull metru kubu.

Id-19 ta' Settembru, 2003

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

The Żejtun Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received by not later than 10.00 a.m. of Wednesday, 24th September, 2003, for:

Quot. No. 10/03. Excavation works which includes cleaning, clearing, transportation and removal of debris.

Price must include all works, VAT and rate must be per every m^3.

19th September, 2003

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'TEST HEAD POSITIONING APPARATUS' – PAT NO 1779

in the name of INTELOGIC TECHNOLOGIES GMBH (a German corporation), Oberaustrasse 12, Rosenheim, Germany, the inventor being *CHRISTIAN MUELLER, Arnulfstr. 53, Rosenheim, Germany*, has been granted with effect from the 2nd October, 2002.

A. CAMENZULI
A/Comptroller of Industrial Property

19th September, 2003

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'NICOTINAMIDE DERIVATIVES USEFUL AS PDE4 INHIBITORS' – PAT NO 1840

in the name of PFIZER INC, 235 East 42nd Street, New York, NY 10017, UNITED STATES OF AMERICA, the inventor being *THOMAS VICTOR MAGEE, Pfizer Global Research and Development, Eastern Point Road, Groton, CT 06340, UNITED STATES OF AMERICA*, has been granted with effect from the 24th December, 2002 (priority claim 11/2/2002).

A. CAMENZULI
A/Comptroller of Industrial Property

19th September, 2003

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'NICOTINAMIDE DERIVATIVES AND A TIOTROPIUM SALT IN COMBINATION FOR THE TREATMENT OF DISEASES' – PAT NO 1842

in the name of PFIZER INC, 235 East 42nd Street, New York, NY 10017, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *Simon Bailey, Pfizer Global Research and Development, 10770 Science Center Drive, La Jolla, California 92121, UNITED STATES OF AMERICA; Elisabeth Colette Louise Gautier; Alan John Henderson, and John Paul Mathias all of Pfizer Global Research and Development, Ramsgate Road, Sandwich, Kent Ct13 9NJ, UNITED KINGDOM; Thomas Victor Magee and Anthony Marfat both of Pfizer Global Research and Development, Eastern Point Road, Groton, CT 06340, UNITED STATES OF AMERICA* , has been granted with effect from the 24th December, 2003 (priority claim 11/2/2002).

A. CAMENZULI

19th September, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'N-SUBSTITUTED SPIROPIPERIDINE COMPOUNDS AS LIGANDS FOR ORL-1 RECEPTOR' – PAT NO 1844

in the name of PFIZER INC, 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *FUMITAKA ITO, HIROKI KOIKE, ASATO MORITA all of Pfizer Global Research and Development, 2, Aza 5-gochi, Taketoyo-cho, Chit gun, Aichi-ken 470-2393, JAPAN*, has been granted with effect from the 14th January, 2003 (priority claim 28/1/2002).

A. CAMENZULI

19th September, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'INCREASED-DOSAGE NELFINAVIR TABLET AND METHOD OF MAKING SAME' – PAT NO 1845

in the name of PFIZER INC, 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *GRACE CHEN, JAMES LEO GALLAGHER and YOSYONG SURAKITBANHARN all of: 10777 Science Center Drive, San Diego, California 92121, UNITED STATES OF AMERICA*, has been granted with effect from the 14th January, 2003 (priority claim 28/1/2002).

A. CAMENZULI

19th September, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'OSMOTIC DELIVERY SYSTEM' – PAT NO 1851

in the name of PFIZER PRODUCTS INC, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *Anne Martine Billotte of Agouron Pharmaceuticals Inc., a Pfizer Company, 10770 Science Center Drive, San Diego, California 92121; Rebecca Lyn Carrier; Michael Bruce Fergione; Bruce Clinton MacDonald; Lee Anthony Miller, and Michael Christopher Roy all of Pfizer Global Research and Development, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340; and Dwayne Thomas Friesen of Bend Research, Inc., 64550 Research Road, Bend, Oregon 97701 all of United States of America*, has been granted with effect from the 14th January, 2003 (priority claim 1/2/2002).

A. CAMENZULI

19th September, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF AMORPHOUS DISPERSIONS OF DRUGS AND LIPOPHILIC MICROPHASE-FORMING MATERIALS' – PAT NO 1853

in the name of PFIZER PRODUCTS INC, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *Walter Christian Babock, Daniel Tod Smithey and Dwayne Thomas Friesen all of Bend Research Inc., 64550 Research Road, Bend, Oregon 97701;* and Michael Ellis Perlman and Ravi Mysore Shanker both of Pfizer Global Research and Development, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340; and Mark David Rabenztein of 190 Northwest 17th Street, Bend, Oregon 97701 all of UNITED STATES OF AMERICA, has been granted with effect from the 14th January, 2003 (priority claim 1/2/2002).

A. CAMENZULI

19th September, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF CHOLESTERYL ESTER TRANSFER PROTEIN INHIBITORS – PAT NO 1855

in the name of PFIZER PRODUCTS INC, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *Marshall David Crew; Dwayne Thomas Friesen; Douglas Alan Lorenz, and James Alan Schriver Nightingale of Bend Research, Inc., 64550 Research Road, Bend, Oregon 97701, UNITED STATES OF AMERICA; and William John Curatolo and Michael Jon Gumkowski of Pfizer Global Research and Development, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA*, has been granted with effect from the 21st January, 2003 (priority claim 1/2/2002).

A. CAMENZULI

19th September, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'SUBSTITUTED AMINO ISOXAZOLINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS ANTI-DEPRESSANTS' – PAT NO 1936

in the name of JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, B-2340 Beerse, Belgium, the inventors being *Andrés-Gil, José Ignacio; Alcázar-Vaca, Manuel Jesús, and De Lucas Olivares, Ana, Isabel of JANSSEN – CILAG, S.A.,Edificio Johnson & Johnson, Paseo de las Doce Estrellas, 5-7, Campo de las Naciones, 28042 Madrid, Spain; and Bakker, Margaretha Henrica Maria of Janssen Pharmaceutica N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, Belgium*, has been granted with effect from the 1st July, 2003.

A. CAMENZULI

19th September, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

AVVIŻ TAR-REĠISTRU TAL-KUMPANNIJI

Ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf li l-isem tal-kumpanniji li jidhru hawn taħt ġie mħassar minn fuq ir-reġistru skond is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 325 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

REGISTRY OF COMPANIES NOTICE

Notice is hereby given that the names of the undermentioned limited liability companies were struck off the register in terms of subsection (2) of section 325 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Isem *Name*	*Numru ta' Reġistrazzjoni* *Registration No.*	*Date of Striking Off* *Data tat-Tħassir*
A.F. Oilfield Services Limited	C 8156	13.08.2003
Abba Construction Limited	C 8460	13.08.2003
ABBA Development Limited	C 8351	13.08.2003
ABC-Systems Limited	C 8202	13.08.2003
Carsil Limited	C 8402	13.08.2003
Custom Woodworks Limited	C 8347	13.08.2003
Daltec Company Limited	C 8472	13.08.2003
Eurolink Limited	C 8316	13.08.2003
Fishmed Company Limited	C 8283	13.08.2003
Gozo Metaltrade Ltd	C 8205	13.08.2003
I.B. Holdings Limited	C 8296	13.08.2003
Jay Cee Limited	C 8287	13.08.2003
Laser Limited	C 8414	13.08.2003
Navalon International Ltd	C 8253	13.08.2003
Popis Company Limited	C 8447	13.08.2003
Semira Limited	C 8229	13.08.2003
Steppin' Out Academy of Modelling Limited	C 8312	13.08.2003
Trevi Limited	C 8203	13.08.2003
Vor Services Limited	C 8361	13.08.2003
Weavewell Industries Ltd	C 8219	13.08.2003
International Trade Services (Malta) Limited	C 12060	13.08.2003
Lufrank Co. Limited	C 12281	13.08.2003
Marchese Supermarket Company Limited	C 12381	13.08.2003
Mile Limited	C 12308	13.08.2003
Starlet Limited	C 11622	13.08.2003
Techniblow Limited	C 12125	13.08.2003

AVVIŻ TAR-REĠISTRU TAL-KUMPANNIJI

Ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf skond is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 324 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji li l-isem tal-kumpanniji li jidhru hawn taħt ġie mħassar minn fuq ir-reġistru skond is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 275 ta' dan l-Att.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

REGISTRY OF COMPANIES NOTICE

Notice is hereby given for the purposes of subsection (1) of section 324 of the Companies Act, 1995 that the names of the under-mentioned limited liability companies were struck off the register in terms of subsection (1) of section 275 of the said Act.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Isem *Name*	*Numru ta' Reġistrazzjoni* Registration No.	*Date of Striking Off* Data tat-Thassir
C 9768	Valletta Takle Ltd	09.07.2003
C 13751	Northern Distributors Ltd	09.07.2003
C 23907	Finerre Co Ltd	09.07.2003
C 24078	G.F.M. Ltd	09.07.2003
C 24108	Dow (S & C) Holdings Ltd	09.07.2003
C 24118	Valfe Ltd	09.07.2003
C 24138	Growth Japalta Co Ltd	09.07.2003
C 24214	Turbosat Group LTd	09.07.2003
C 24223	Snow Marketing Co Ltd	09.07.2003
C 24237	Next Trading Ltd	09.07.2003
C 24292	Lomax Computer Services Ltd	09.07.2003
C 24393	Praeceptor Ltd	09.07.2003
C 6392	ET Travel Ltd	25.07.2003
C 18008	Cosmetics Direct Ltd	25.07.2003
C 25981	Hanica Limited	02.08.2003
C 7197	Reproma Limited	02.08.2003
C 13983	RG Services Limited	02.08.2003
C 16334	Amsys International Limited	02.08.2003
C 17723	Europa Services Limited	02.08.2003
C 18576	Sportline 2000 Limited	02.08.2003
C 19151	Itticolture Maltesi Limited	02.08.2003
C 19183	Conference Management Services Limited	02.08.2003
C 21194	Regia Limited	02.08.2003
C 21220	Splash Leisure Limited	02.08.2003
C 22856	Multimedia and Mobile Communications Engineering Holdings Ltd	02.08.2003
C 25956	Inter-Petro Limited	02.08.2003
C 25976	Antica Bakery Limited	02.08.2003
C 25979	Aline Limited	02.08.2003
C 25980	Jerine Limited	02.08.2003
C 17390	Subrend Company Limited	02.08.2003
C 4915	Welcome Flats Limited	02.08.2003
C 17587	Bags Bags Bags Limited	02.08.2003
C 18150	Engineering Systems & Development Limited	02.08.2003
C 23054	Inter Trade Consult Limited	02.08.2003
C 23684	International Financial Data Research Limited	02.08.2003
C 24104	Aircraft Care Limited	02.08.2003
C 24764	Nature's Specialities Ltd	02.08.2003
C 24869	Qawra Engineering Limited	02.08.2003
C 24876	F.T.C.C. Group Limited	02.08.2003
C 24945	G.S. House Limited	02.08.2003
C 17447	Naxxar Motor Sales Ltd	07.08.2003
C 18143	New Export Ltd	07.08.2003
C 17577	Farrugia And Ciantar Quarry Limited	07.08.2003
C 19513	Mediterranean Project Technology Limited	07.08.2003
C 20331	Australasian Malta Holdings Limited	07.08.2003
C 20333	Australasian Malta Investments Limited	07.08.2003
C 22985	R & J Logistics Ltd	07.08.2003

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1220

Ikun jaf kulħadd illi l-Bord li Jirregola l-Kera permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Mejju 2002, ordna s-segwenti pubblikazzjoni a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12, biex isservi ta' notifika.

Permezz ta' rikors, ippresentat, fis-17 ta' Novembru 2002, Rikors numru 147/00B, fl-ismijiet Maria Lourdes Caruana vs Eugenio sive Gino Caruana u martu Irene Caruana, ir-rikorrenti Maria Lourdes Caruana, esponiet bir-rispett;

Illi l-intimati jikru mingħand l-esponenti, il-fond numru erbatax (14), Triq iċ-Ċentinarju tal-Parroċċa, Birgu, versu l-kera ta' ħamsin lira Maltin (Lm50.00) fis-sena pagabbli kull sitt xhur bil-quddiem.

Illi l-fond fuq imsemmi ġie mikri lill-intimati biex iservi bħala r-residenza tiegħu, però l-istess intimati wettqu kambjament fid-destinazzjoni tal-fond.

Għalhekk, l-esponenti titlob bir-rispett illi dan il-Bord jogħġbu jawtorizzaha li tirriprendi l-pussess tal-fond hawn fuq imsemmi u li għal dan l-iskop jipprefiġġi terminu qasir u perentorju għall-iżgumbrament ta' l-intimati.

Intimat: 14, Triq iċ-Ċentinarju tal-Paroċċa, Birgu.

B'Avviż ta' kawża li reġgħet inġiebet għas-smigħ , maħruġ it-Tnejn 23 ta' Diċembru 2002, mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, il-kawża Ċit. Numru 147/2000 /1 JC1 RB, fl-ismijiet Caruana Maria Lourdes vs Caruana Eugenio sive Gino et, li kienet SINE DIE, mill-14 ta' Ottubru 2002, reġgħet ġiet imqiegħda għas-smigħ għal nhar it-Tnejn, 13 ta' Jannar 2003, fid-9.00 a.m.

Il-kawża, fuq ċitata, ġiet sussegwentement differita u issa tinsab differita għat-22 ta' Settembru 2003, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Settembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Rent Regulation Board, by means of a decree given on the 17th May 2002, ordered the following publication for the purpose of service, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application, filed on the 17th November 2002, Application number 147/00B, in the names Maria Lourdes Caruana vs Eugenio sive Gino Caruana and his wife Irene Caruana, the applicant Maria Lourdes Caruana respectfully pleaded;

That the respondents, hold on lease from the applicants, the premises number fourteen (14), Parish Centenary Street, Vittoriosa, towards the rent of fifty Maltese liri (Lm50.00) per annum, payable every six months in advance.

That the premises, above mentioned was granted on lease to the respondents, to serve as their residence, however, the same respondents carried out a change, in the destination of the premises.

Thus, the applicant, prays with respect that this Board, authorises her to take back possession of the premises above mentioned and for this purpose, to fix a short and peremptory period, in order that the respondents, be evicted.

Respondent: 14, Parish Centenary Street, Vittoriosa.

By means of a notice of a cause which was brought back for hearing, issued on Monday 23rd December 2002, by the Superior Court Registry, the cause writ of summons, Number 147/2000/1 JC1 in the names Caruana Maria Lourdes vs Caruana Eugenio sive Gino et, which was SINE DIE, from the 14th October 2002, was set down again for hearing to Monday, 13th January 2003, at 9.00 a.m.

The cause, above mentioned, was subsequently put off and is now put off to the 22nd September 2003, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 16th September 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1221

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Sekond Awla permezz ta' digriet moghti fid-9 ta' Settembru 2003, in segwitu, għarrikors ta' Leo Chetcuti Caruana, Rikors numru 466/03, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-inventarju ta' l-assi ta' Joseph Grech, fil-kummerċ, bin il-mejtin Leone u Giovanna neè Buhagiar, imwieled il-Mosta, kien joqgħod il-Mosta u miet il-Pietà fis-6 ta' Ottubru 2002, li kellu karta ta' l-identità numru 633022(M).

Din il-pubblikazzjoni għandha ssir nhar il-Ġimgħa 3 ta' Ottubru 2003, fl-4.00 p.m., fl-Uffiċċju 215/3A, Triq l-Ifran, Valletta, b'att tan-Nutar Dottor Mark Anthony Sammut.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Settembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court Second Hall by means of a decree given on the 9th September 2003, following an application of Leo Chetcuti Caruana, Application number 466/03, ordered the publication of the inventory of the assets of Joseph Grech, in business, son of the late Leone and Giovanna neè Buhagiar, born in Mosta, resided in Mosta and died in Pietà on the 6th October 2002, who had identity card number 633022(M).

This publication shall be held on Friday 3rd October 2003, at 4.00 p.m., at the Office 215/3A, Old Bakery Street, Valletta, by deed of Notary Doctor Mark Anthony Sammut.

Registry of the Superior Courts, today 16th September 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1222

Ikun jaf kulħadd illi permezz ta' nota ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fil-11 ta' Settembru 2003, in-Nutar Dottor Mary Grech Pace, ġabet id-dokument hawn taħt miktub biex jiġi ppubblikat ai termini tal-Kodiċi Kummerċjali.

Permezz ta' kuntratt fl-atti ta' l-istess Nutar Dottor Mary Grech Pace, tat-tmintax (18) ta' Awissu 2003, Mario Debono, fil-Kummerċ, bin Carmelo u Teresa neè Camilleri, imwieled ir-Rabat, Malta u residenti San Pawl il-Baħar, li għandhu karta ta' l-identità numru 726459(M) u martu Violet Debono, bint il-mejtin Joseph Azzopardi u Anna neè Caruana, imwielda il-Pietà u residenti Ħad-Dingli, li għandha karta ta' l-identità numru 284567(M) emanċipaw lil binhom Elvin Debono bin Mario u Violet neè Azzopardi mwieled il-Pietà u residenti Ħad-Dingli għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Settembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that by means of a note filed in the First Hall Civil Court, on the 11th September 2003, Notary Doctor Mary Grech Pace, produced the following documents in order to be published in terms of the Commercial Code.

By means of a contract in the records of the same Notary Doctor Mary Grech Pace, of the 18th August 2003, Mario Debono, in business, son of Carmelo and Teresa neè Camilleri, born in Rabat, Malta and residing in Saint Paul's Bay, having identity card number 726459(M) and his wife Violet Debono, daughter of the late Joseph Azzopardi and Anna neè Caruana, born in Pietà and residing in Dingli, having identity number 284567(M) emancipated their son Elvin Debono, son of Mario and Violet neè Azzopardi born in Pietà and residing in Dingli for all intents and purposes of law.

Registry of the Superior Courts, today 16th September 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Lulju 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Permezz ta' rikors, ippresentat, fit-12 ta' Ġunju 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, rikors numru 111/03, fl-ismijiet Doris mart Gasem Darwich vs Gasem Darwich, ir-rikorrenti Doris Darwich talbet;

Li tkun ammessa għal benefiċċju gratuitu ħalli tkun tista' tipproċedi kontra l-intimat għas-separazzjoni personali minħabba f'inkompatibilità ta' karattru, sevizji, eċċessi u inġurji gravi lejha da parti ta' l-intimat; (2) għall-mantiniment tagħha; (3) għax-xoljiment u diviżjoni tal-komunjoni ta' l-akkwisti; u (4) għad-dekadenza ta' l-intimat mill-jeddijiet konjugali kif previst mill-artikoli relevanti tal-Kodiċi Ċivili.

Intimat: 17, St. Gejtan Street, Ħamrun.

Lill-Marixxall tal-Qrati.

Għarraf lil Gasem Darwich illi Doris Darwich ippresentat rikors fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili biex tiġi mogħtija li tmexxi bil-benefiċċju ta' l-għajnuna legali u avżah biex fi żmien erbat ijiem minn mindu jirċievi dan l-att jgħarraf lil, dawn taħt iffirmat għaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa, kif jingħad fl-Artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali,
Qrati tal-Ġustizzja, Valletta.

Illum 10 ta' Ġunju 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Settembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 21st July 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application, filed on the 12th June 2003, in the First Hall Civil Court, application number 111/03, in the names Doris wife of Gasem Darwich vs Gasem Darwich, the applicant Doris Darwich prayed;

That she be admitted to the benefit of legal aid so that she may proceed against the respondent, for personal separation, due to incompatibility of character, threats, excesses, and grievous insults by the respondent; (2) for her maintenance; (3) for the dissolution and division of the community of acquests; and (4) for the forfeiture by the respondent of the conjugal rights as stipulated by the relevant articles of the Civil Code.

Respondent: 17, St. Gejtan Street, Ħamrun.

To the Marshall of the Courts.

Inform Gasem Darwich that Doris Darwich filed an application in the First Hall Civil Court, in order to be given the benefit of Legal Aid, and inform him that within four days from when he receives this act, to give the undersigned, the reasons against the claim stated in the application in terms of section 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Office of the Advocate for Legal Aid.
Courts of Justice, Valletta.

Today 10th June 2003.

Registry of the Superior Courts, today 16th September 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1224

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet moghti fit-12 ta' Awissu 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali, ippresentata, fit-28 ta' Marzu 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, lil; 1. Robert Portelli, Mayflair Court, Flat 3, Triq il-Lampuki, San Pawl il-Baħar, 2. Alexia Portelli, Grognet Court, Flat 4, Triq Baskal Buhagiar, il-Mosta, is-soċjetà HSBC Home Loans (Malta) Limited, ta' Hexagon House, Spencer Gardens, Blata l-Bajda tirreferilek għall-kuntratt ta' self u kompro-vendita fl-atti tan-Nutar Dott. John Gambin, datat 19 ta' Mejju, 1999 u tinterpellak sabiex fi żmien sebat ijiem mill-lum inti thallas is-somma ta' Lm13,000 (tlettax il-elf liri Maltin), rappreżentanti l-bilanċ fuq Loan Account, oltre l-imgħaxijiet legali fis-sena mid-data ta' din il-proċedura sad-data tal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' ħlas, is-soċjetà mittenti tavżak li ser jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tiegħek in eżekuzzjoni tat-titolu eżekuttiv tagħha mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Din l-ittra hija rikjesta mill-Liġi u qed tintbagħat sabiex tirrendi l-kuntratt surreferit eżegwibbli, u dana a tenur ta' l-Artikolu 256(2) tal-Kodiċi ta' Organizazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Settembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th August 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter, filed on the 28th March 2003, in the First Hall Civil Court, against 1. Robert Portelli, Mayflair Court, Flat 3, Lampuki Street, St. Paul's Bay, 2. Alexia Portelli, Grognet Court, Flat 4, Baskal Buhagiar Street, Mosta, the company HSBC Home Loans (Malta) Limited, of Hexagon House, Spencer Gardens, Blata l-Bajda refers you to the contract of loan and sale in the records of Notary Dr John Gambin dated 19th May, 1999 and calls upon you so that within seven days from today, you pay the sum of Lm13,000 (thirteen thousand Maltese liri), representing the balance on Loan Account besides, legal interest per annum from the date of this procedure till the date of effective payment.

Failing payment, the interpellant company, warns you that further Court action will be taken against you, in execution of the executive title without any other prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

This letter is required by law and is being sent to render the contract above mentioned executable and this in terms of Article 256(2) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 17th September 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1225

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Settembru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Bank of Valletta p.l.c. 173, St. Christopher Street, Valletta, ippresentat ċitazzjoni fit-30 ta' Jannar 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Charles u Maria miżżewġin Muscat, Flat 2, 117, Parish Street, Mellieħa, fejn talbu l-konvenuti jgħidu għaliex m'għandhiex din il-Qorti għar-raġunijiet imsemmija fiċ-ċitazzjoni;

1) Tikkundanna lil Charles u Maria miżżewġin Muscat iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sbatax -il elf u tmienja u erbgħin liri Maltin u erba' ċenteżmi (Lm17,048.04) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Accounts' ta' Charles u Maria miżżewġin Muscat mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok 'B1 sa B4' u 'C1 sa C4') flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mill-1 t'Ottubru 2002 sad-data ta' l-effettiv pagament.

Bl-ispejjeż, kompriżi dawk ta' l-ittra uffiċjali datata 18 ta' Marzu, 2002 mibgħuta lill-konvenuti, li huma nġunti minn issa sabiex jidhru għas-subizzjoni.

Il-kawża fuq ċitata, ċitazzjoni numru 94/03 TM, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Muscat Charles et, tinsab appuntat għas-smigħ għat-3 ta' Ottubru 2003, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Settembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 11th September 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Bank of Valletta p.l.c. 173, St. Christopher Street, Valletta, filed, a writ of summons, on the 30th January 2003, in the First Hall Civil Court, against Charles and Maria spouses Muscat, Flat 2, 117, Parish Street, Mellieħa, wherein they asked the defendants to state why this Court, should not for the reasons mentioned in the writ of summons;

1) Condemn Charles and Maria spouses Muscat to pay the plaintiff company the sum of seventeen thousand and forty eight Maltese liri and four cents (Lm17,048.04) balance of debt in 'Loan Accounts' of Charles and Maria spouses Muscat with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc 'B1 to B4' and 'C1 to C4') together with further interest from the 1st October 2002 till the date of effective payment.

With costs, including those of the judicial letter dated 18th March, 2002 sent to the defendants, who are summoned so that a reference to their oath be made.

The cause above mentioned, writ of summons number 94/03 TM, in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Muscat Charles et is appointed for hearing to the 3rd October 2003, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 17th September 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1226

Billi Joseph Grech ippreżenta Ċitazzjoni Numru 401/01 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Rebecca bin-numru 4866/1986 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu nteress u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiegħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 16 ta' Settembru 2003.

CLAIRE ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati tal-Ġustizzja.

Whereas Joseph Grech filed a Writ-of-Summons No. 401/01 RCP demanding correction in the Act of Birth of Rebecca, certificate number 4866/1986 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today 16th September 2003.

CLAIRE ATTARD
For Registrar, Law Courts.

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-10 ta' Settembru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Bank of Valletta p.l.c. 173, St. Christopher Street, Valletta, ippresentaw fil-25 ta' Frar 2003, ċitazzjoni, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Mario u Mary miżżewgin Falzon, Aloha, Vincenzo Dimech Street, Żurrieq ŻRQ, 02, fejn talbu l-konvenuti għaliex m'għandhiex din il-Qorti għar-raġunijiet imsemmija fiċ-ċitazzjoni;

1) Tikkundanna lil Mario u Mary miżżewġin Falzon iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sittin elf liri Maltin (Lm60,000.00) bilanċ minn somma akbar għad-debitu tas-soċjetà Lajj Enterprises Limited mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok 'B1 sa B3', 'C1 sa C 64') flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mill-1 ta' April, 2002 sad-data ta' l-effettiv pagament; u

Bl-ispejjeż kompriżi dawk ta' l-ittra uffiċjali datata 29 ta' Ottubru 2002 u tal-Mandat ta' Sekwestru li qed jiġi ppreżentat kontestwalment kontra l-konvenuti li huma nġunti minn issa sabiex jidhru għas-subizzjoni.

Il-kawża fuq ċitata, ċitazzjoni numru 198/03 TM, fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs Falzon Mario et, tinsab appuntata għas-smigħ għall-10 ta' Ottubru 2003, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Settembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 10th September 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Bank of Valletta p.l.c. 173, St. Christopher Street, Valletta, filed on the 25th February 2003, a writ of summons in the First Hall Civil Court, against Mario and Mary spouses Falzon, Aloha, Vincenzo Dimech Street, Żurrieq ŻRQ 02, wherein they asked the defendants, why this Court, for the reasons mentioned in the writ of summons, should not;

1) Condemn Mario and Mary spouses Falzon to pay the plaintiff company the sum of sixty thousand Maltese liri (Lm60,000.00) balance of a larger sum for the debt of the company Lajj Enterprises Limited with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc 'B1 to B3', 'C1 to C 64') together with further interest from the 1st April 2002, till the date of effective payment; and

With costs, including those of the judicial letter dated 29th October 2002 and the Garnishee Order which are being filed together against the defendants who are from now summoned so that a reference to their oath be made.

The cause, above mentioned, writ of summons number 198/03 TM, in the names Bank of Valletta plc vs Falzon Mario et, is appointed for hearing to the 10th October 2003, at 9.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 17th September 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1228

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri permezz ta' degriet mogħti fil-21 ta' Marzu, 2003, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex isservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction by a decree given on the 21st January, 2003, ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purpose of service in terms of section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

L-Avukat Dottor Grazio Mercieca, LL.D., għan-nom tal-Bank of Valletta Limited ippreżenta ċitazzjoni fl-20 ta' April, 1990 Ċit. Numru: 15/1990 (PC) kontra Lewis Bonello, Maria mart l-istess Lewis Bonello, Godwin Cachia u Maria mart l-istess Godwin Cachia, u billi Lewis u Maria Bonello mietu, il-Qorti ordna li Martin Bonello li joqgħod 134/1, St. Helen Street, Sliema; u Joseph Bonello li joqgħod Nru. 4, Blokk E, Appartamenti Indipendenza, Taż-Żwejt, San Ġwann, bħala eredi preżuntivi jiġu notifikati permezz ta' l-afflissjoni, fejn talab lill-Qorti sabiex:

Dr. Grazio Mercieca, LL.D., in the name of Bank of Valletta Limited filed a Writ of Summons on the 20th April, 1990 against Lewis Bonelo, Maria wife of the same Lewis Bonello, Godwin Cachia and Maria wife of the same Godwin Cachia, and Maria wife of the same Godwin Cachia, Lewis and Maria Bonello died, and the Court ordered that Martin Bonello of 134/1, St. Helen Street, Sliema, and Joseph Bonello of No. 4, Block E, Independence Apartments, Taż-Żwejt, San Ġwann, as presumed heirs to be notified by means of this publication, wherein he asked the Court to:

Tikkundanna lill-konvenuti jħallsu s-somma ta' elfejn sitt mija erbgħa u tmenin lira u tmienja u ħamsin ċenteżmu (Lm2,684.58ċ).

Condemn defendants to pay the sum of two thousand six hundred eighty four Malta Liri, and fifty eight cents (Lm2,684.58c).

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti.

With costs against the defendants

Din il-kawża ġġib in-numru Ċitazzjoni numru 15/1990 (PC) tinsab differita għas-seduta tat-2 ta' April, 2004 fid-9.00 a.m.

The Case bearing number 15/1990 (PC) has been put off for the sitting of the 2nd April, 2004 at 9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Superjuri.

Registry of the Coutrs of Magistrates (Gozo), Superior Matter.

Illum, 16 ta' Settembru, 2003.

Today, 16th September, 2003.

FRANCIS ATTARD
Deputat Reġistratur

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*